

Un adiós al dolor

DOLORES DE CABEZA.  
NEURALGIAS. GRIPE.  
ENFRIAMIENTOS

Ya todo ha pasado con...



**CALMANTE VITAMINADO**

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS

## INDICE DEPORTIVO

1-0

**EL GRANADA SOLO HIZO UN PARTIDO DISCRETO EN LAS PALMAS**

FUE RAMIREZ EL MEJOR DE LOS GRANADINOS EN ESTE ENCUENTRO Y EL UNICO QUE CREO PELIGRO

**EL SOLITARIO GOL CANARIO LO MARCO MACARIO A LOS CINCO MINUTOS DEL SEGUNDO TIEMPO**

LA NUEVA DERROTA DEL SEVILLA EN SU CAMPO, ANTE LA REAL SOCIEDAD, PRODUJO RUIDOSAS PROTESTAS DE LOS SEGUIDORES CONTRA EL EQUIPO

UNA APLASTANTE VICTORIA DEL MADRID SOBRE EL ATLETICO (5-0) QUE LE PERMITIO AL FINAL JUGAR A PLACER Y CON «BAILE», COREADO CON OLES

ONCE EMPATES SE REGISTRARON EN LOS PARTIDOS DE LA SEGUNDA DIVISION, EN LOS GRUPOS NORTE Y SUR

VENCIO EL MALAGA AL TENERIFE (3-0) Y EMPATO EL JAEN EN ALMENDRALEJO (0-0)

**EL RECREATIVO GANO AL MALAGUENO EN PARTIDO DIFICIL HASTA ULTIMA HORA**

LA VICTORIA FUE POR 1-0, MARCADO EL GOL POR MARTINEZ

EL GUADIX, RECUPERADO EN SU MORAL, VENCIO AL RIFFIEN POR 2-0

VICTORIA DEL ADRA EN EL CAMPO DE LA LUCENTINA (2-1)

EL CORDOBS OBTUVO UNA BRILLANTE VICTORIA EN RONDA POR 4-1

TRIUNFO DEL ANTEQUERANO SOBRE EL MELILLA POR 2-0

**ESPAÑA, VENCEDORA DE LA COPA LATINA DE HOCKEY SOBRE PATINES, CON SU VICTORIA SOBRE PORTUGAL POR 2-1**

(Crónicas especiales y amplia información deportiva, en las páginas 6, 7, 8, 9 y 10)

## Llegó a Roma la Misión española

ASISTIRA MAÑANA A LA SOLEMNE CORONACION DE SU SANTIDAD JUAN XXIII

«VENIMOS PARA RENOVAR LA ADHESION SECULAR DE ESPAÑA A LA SEDE APOSTOLICA», DIJO EL SR. CASTIELLA EN EL AEROPUERTO DE CIAMPINO

La Misión se dirigió a la cripta vaticana, para rezar un rosario ante la tumba de Pío XII

BARAJAS, 2. — A las once y cuarto de la mañana emprendió viaje a Roma, en avión de «Iberia», la misión extraordinaria española que asistirá a la solemne coronación del nuevo Sumo Pontífice, Su Santidad Juan XXIII, el próximo día 4.

La Misión española está presidida por el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando Castiella, e integrada por el exministro del Ejército y jefe de la Casa militar de S. E. el Generalísimo, teniente general Asensio; presi-

## "Sputnik"

LONDRES, 2. — A las 4'05 de la madrugada del lunes (hora española), pasará sobre Madrid el «Sputnik III», según datos facilitados por Radio Moscú.—(EFE).

dente del Tribunal Supremo, don José Castán Tobeñas; director general de Beneficiencia, don Antonio María Oriol y Urquijo; y presidente general de la Acción Católica española, don Adolfo López Martínez. También marcharon a Roma en el mismo avión, el jefe del Gabinete Diplomático, don Bernardo Rolland, director de la oficina de información diplomática, señor Martín Gamero; secretario de Embajada, don Emilio Martín y el redactor gráfico de Prensa señor Campúa.

Poco después de las once de la mañana llegó al aeropuerto el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, pasando inmediatamente al recinto reservado para las autoridades, donde saludó a las personalidades que acudieron a despedir a la Misión española, entre ellas, el ministro de Justicia, D. Antonio Iturmendi; subsecretario de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina; subsecretario de Gobernación, señor Rodríguez Miguel; exministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo; jefe de la Región Aérea Central, teniente general Castro Garnica; Nuncio Apostólico en Madrid, Monseñor Antoniutti; director general de Asuntos Eclesiásticos, D. Mariano Puigdollers; embajador de Italia en Madrid, fiscal del Tribunal Supremo, don Ildefonso Alamillo y los presidentes de sala del Tribunal Supremo, señores Plaza, López Pece, Castejón, Gayo y Mariscal de Gante.

A las once y diez, el señor Castiella entró en la pista del aeropuerto, donde una compañía de Aviación con banda y música le rindió honore. El ministro, acompañado de los tenientes generales Asensio y Castro Garnica, pasó revista a la compañía de honores a los acordes del Himno Nacional. Terminada la revista, las personalidades que integran la Misión española subieron al «Superconstellation», que pocos momentos después emprendió vuelo a Roma.—(Cifra.)

## SALUTACION DE CASITELLA AL PUEBLO ITALIANO

ROMA, 2. — He llegado al aeropuerto de Ciampino la Misión extraordinaria española que preside el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella. Este, al ser saludado por los periodistas romanos, pronunció, en italiano, ante los micrófonos de la radio-televisión, las siguientes palabras:

«Para un español, venir a Roma significa satisfacer una ilusión y encenderla de nuevo. Roma nos atrae, antes que nada»

(Pasa a la página 2)

## El ministro de Educación Nacional llegó a París

Preside la Misión española que asistirá a la X Conferencia general de la Unesco

FORMAN PARTE DE ELLA LOS DIRECTORES GENERALES DE PrensA Y ARCHIVOS

España estará representada en la próxima reunión de la Federación Internacional de Oleicultura, en Lisboa

PARIS, 2.—La misión española que asistirá en esta capital a la X Conferencia general de la UNESCO, que dará comienzo el martes, ha llegado en avión, procedente de Madrid.

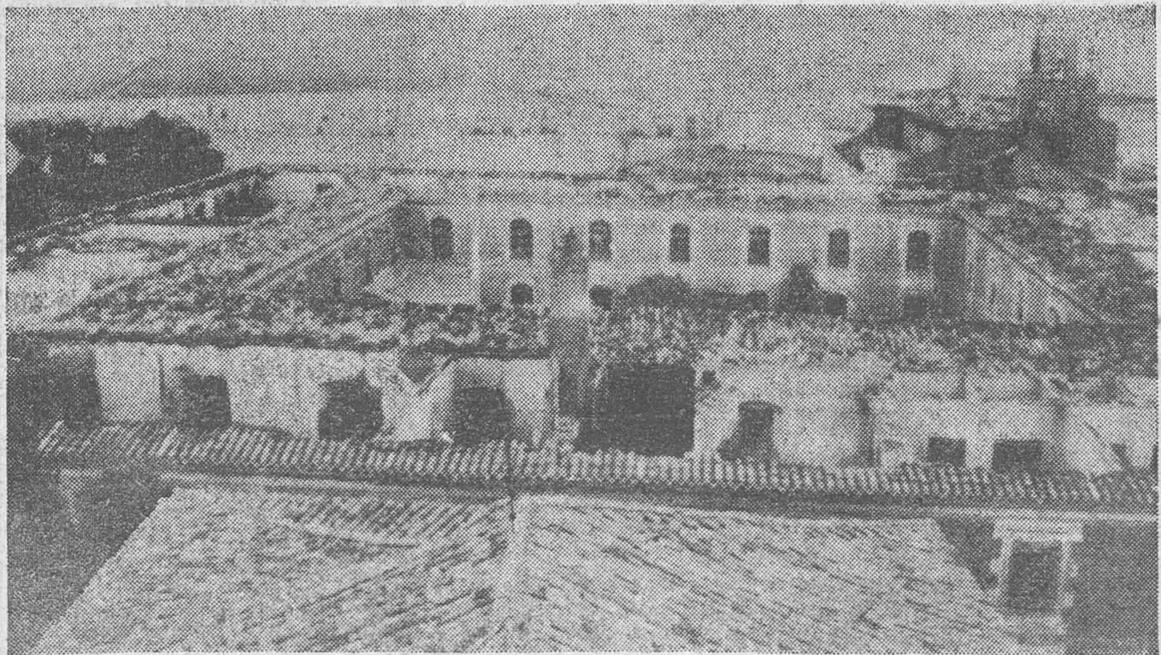
Preside la delegación española el ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio, y forman parte de ella el director general de Prensa, don Adolfo Muñoz Alonso, y el director general de Archivos y Bibliotecas, señor García Noblejas.

Mañana, el señor Rubio y sus acompañantes visitarán el nuevo edificio de la organización, edificio futurista que ha sido decorado por grandes pintores de todo el mundo.—(Efe.)

## ESPAÑA, REPRESENTADA EN LA FEDERACION DE OLEICULTURA

LISBOA, 2. — La Federación Internacional de Oleicultura se reunirá en Lisboa durante los días comprendidos entre el cinco y el ocho del corriente mes. Asistirán a las conversaciones delegados de España, Italia, Túnez, Francia, Argel, Marruecos y Portugal.—(Efe.)

## INCENDIO EN EL MONASTERIO DE VEGA



Fotografía del monasterio de Vega (Valladolid), actual convento de las RR. MM. Benedictinas, después del voraz incendio que destruyó completamente el inmueble

USTED TAMBIEN LO HARA



Como una de esas epidemias incontinentales se está extendiendo por el mundo entero un nuevo juego que los norteamericanos han importado de Australia. Se llama el "hula-hop" (que ellos pronuncian "jula-jup") y al que no tardará en dársele un nombre más expresivo en cuanto llegue a España. Como el antiguo "yo-yo", el "hula-hop" tiene la base de su éxito en la baratura del juguete (basta con un aro sencillísimo, de plástico, si es posible) y como aquel, es una distracción inofensiva en la que se pone a prueba la destreza del "jula-jupista". El juego consiste en hacer girar un aro en torno al cuerpo, por medio del impulso que recibe con el movimiento de las caderas. La fotografía nos muestra a una bailarina inglesa haciendo una demostración en el centro de Londres mientras la televisión divulgaba desde la calle las imágenes. Esperemos a que el "hula-hop" llegue a España porque ya verán cómo no nos libramos del arito de marras

## Hoy, elecciones presidenciales en Cuba

Batista, dispuesto a entregar el Poder

MEDIDAS POLICIAICAS ASEGURARAN EL ORDEN

Los rebeldes dicen que tienen rodeada la ciudad de Santiago

LA HABANA, 2. — El presidente cubano, Fulgencio Batista ha renovado hoy públicamente su promesa de entregar el Poder al que resulte triunfante en las elecciones presidenciales que han de celebrarse mañana, «sin considerar el partido al que pertenezca».

Nuevamente el presidente de Cuba ha garantizado a los electores que podrán expresar su voluntad en las urnas, amparados por las máximas seguridades legales.

A este respecto se han adoptado especiales medidas policíacas para impedir cualquier intento de alterar el orden.—(EFE).

## SANTIAGO DE CUBA, CERCADA POR LOS REBELDES

MEJICO, 2. — Miembros del movimiento revolucionario cubano «26 de Julio» afirman haber captado una emisión de radio, según la cual los elementos rebeldes han rodeado la ciudad de Santiago de Cuba, y que columnas revolucionarias han cortado la retirada al Ejército de Batista.—(EFE).

## INDIFERENCIA ANTE LAS ELECCIONES EN EL ECUADOR

QUITO, 2. — Mañana se celebrarán en todo el país elecciones municipales y provinciales. El proceso pre-eleitoral se ha caracterizado por una pasividad rayana en la indiferencia.—(EFE).

NOTICARIO INTERNACIONAL

Se esperan básicos cambios en el seno de la Alianza Atlántica

LAS PRINCIPALES POTENCIAS OCCIDENTALES DISCUTEN LA NECESIDAD DE REFORMAR LA «OTAN»

TROPAS FRANCESAS Y REBELDES ARGELINOS LUCHAN CERCA DE LA FRONTERA TUNECINA

Rusia denuncia que Israel se propone invadir Jordania, pero lo desmiente el cuartel general de la ONU en Jerusalén

MOSCU PROTESTA ANTE EL GOBIERNO FANFANI SOBRE LAS BASES DE PROYECTILES DIRIGIDOS EN TERRITORIO ITALIANO

PARIS, 2.—El directorio del general De Gaulle de un replanteamiento global de la política aliada alcanza hoy su punto culminante y es probable termine con básicos cambios en el seno de la Alianza Atlántica.

Fuentes diplomáticas de la capital francesa dicen que está realizando «discusiones en las principales capitales occidentales» sobre la necesidad de reformar la organización del tratado del Atlántico, que integran quince naciones. La «OTAN» fue establecida al comienzo de la «Guerra fría», principalmente como alianza militar dirigida a organizar la defensa militar de la Europa occidental, pero en los últimos meses tanto De Gaulle como el mariscal inglés, Montgomery, han indicado la conveniencia de que la planificación occidental debe ser revisada para enfrentarla globalmente contra el doble reto soviético militar y económico.

En los últimos días, el propio De Gaulle propugnó un proyecto destinado a dar a Francia una mayor independencia en el seno de la organización Atlántica, pero la sugerencia, al parecer, fué descartada por Inglaterra y Estados Unidos, alegando que produciría disgusto entre los otros aliados. Las noticias de que el general De Gaulle había enviado mensajes a Eisenhower y Macmillan, sugiriéndole la constitución de una especie de «triumvirato» en la «OTAN» fueron mal acogidas por los gobiernos de Alemania e Italia, mientras los diarios de ambos países también acogían con censuras tal sugerencia. Los funcionarios franceses, por su parte, han negado vehementemente que la idea de De Gaulle fuera la del establecimiento de un directorio, diciendo que lo único que se desea es el total fortalecimiento de Occidente.—(Efe).

LOS REBELDES ARGELINOS ANUNCIAN EL COMIENZO DE UNA GFAN OFENSIVA

ARGEL, 2.—La tropas francesas y los rebeldes argelinos están luchando cerca de la frontera tunecina. Mientras los rebeldes comunican que han lanzado una gran ofensiva para romper la «línea Morice», baluarte electrificado de los franceses que tiene más de doscientos kilómetros. Los franceses, sin embargo, dicen que la lucha no es de tan «gran escala» como proclaman los argelinos y éstos admiten que se han retirado después de haber abierto «numerosas brechas» en la línea.

El Frente de Liberación Nacional argelino anunció anoche en Túnez que «las fuerzas de su ejército han lanzado una gran ofensiva para conmemorar el cuarto aniversario de la rebelión argelina, y además se registran actos de terrorismo y luchas esporádicas en muchas partes del territorio argelino, al parecer coincidiendo con este cuarto aniversario.

Mientras, un portavoz del general Raul Salan, supremo comandante militar y civil y militar en Argelia, invitó a los periodistas a trasladarse al frente y ver por sí mismos lo que los rebeldes declaran que es una ofensiva. Según este portavoz, las bajas francesas han sido únicamente un herido. Dijo que siete puestos a lo largo de la línea habían sufrido «raids sin importancia», y que la línea de ferrocarril había sido sabotada. Algunos disparos habían sido intercambiados a lo largo de la línea del frente. Las daños materiales —añadió— han sido ligeros.

Los rebeldes, en su comunicado de anoche, decían que el principal propósito de la ofensiva era destruir varios puntos de la línea Morice. En un nuevo comunicado publicado hoy en Túnez por el F.L.N. se dice que «ataques simultáneos» habían sido llevados a cabo contra varios puntos de la línea en la noche del viernes. Añade el comunicado de los insurgentes que «numerosas brechas» han sido causadas en la línea, que un tramo de ferrocarril ha sido volado, un puente destruido, varios puestos militares alcanzados por fuego de mortero y que un tanque ha sido destruido en una emboscada. «Las pérdidas francesas —dice el comunicado argelino— son altas. Pero, por el tono del comunicado, se puede deducir que incluso para los rebeldes los ataques no han constituido un verdadero gran éxito.

Mientras, los funcionarios franceses informan de varios actos terroristas que se han producido cerca de Argel. En Arba, a unos 35 kilómetros al Sur de la ciudad tres civiles franceses fueron muertos y dos heridos. La pasada noche, cuando el

automóvil en que viajaban fué objeto de una emboscada por parte de los rebeldes».

El viernes, un camión militar, chocó contra una mina en Tablat, a unos 70 kilómetros al Sur de Argel. Seis personas resultaron muertas y 23 heridas.—(Efe).

MENTIS

LONDRES, 2.—Un diario soviético, el «Asnaya Zvezda», ha vuelto a señalar que Israel se propone invadir Jordania.—(Efe).

JERUSALEN, 2.—El cuartel general de las Naciones Unidas en Jerusalén desmiente que Israel esté movilizándose y concentrando tropas para realizar un ataque contra Jordania, tal como han pretendido los órganos de la propaganda soviética. La aclaración figura en un informe enviado al cuartel general de Nueva York, según se anuncia de fuente competente.—(Efe).

HUSSEIN ACUDIO A DESPEDIR AL ÚLTIMO SOLDADO INGLÉS

AMMAN, 2.—El rey Hussein de Jordania ha dado su despedida al último soldado inglés que sale de su país, el coronel Charles Chaplin, quien a las once (hora española) subió a bordo de un crucero inglés.

El rey Hussein llegó en su avión y fue saludado con veintuna salvas por el barco de guerra inglés. Cuando el barco abandonó el puerto, sus cañones volvieron a dar la despedida al monarca con otros veintún cañonazos, y a las once y media de hoy, en su avión, regresará a Amman.—(Efe).

PROTESTA RUSA CONTRA LAS BASES DE PROYECTILES DIRIGIDOS EN ITALIA

LONDRES, 2.—La Unión Soviética ha protestado ante el Gobierno italiano por la firma de un acuerdo entre Italia y los Estados Unidos para la construcción de bases de proyectiles dirigidos en suelo italiano, según informa la «radio» de Moscú.

La nota conteniendo la protesta ha sido entregada al embajador italiano en la ca-

pital soviética. L. Petromarchi, por el ministro de Asuntos Exteriores ruso, A. V. Zakharov.—(Efe).

DEPUESTO LARSEN DE SU CARGO EN EL PARTIDO COMUNISTA DANÉS

COPENHAGUE, 2.— Aksel Larsen, el destacado «revisionista» del partido comunista danés, ha sido depuesto de su cargo como miembro del Comité central del partido.

Larsen fué nombrado candidato, pero él se negó a aceptar el nombramiento. No obstante declaró que seguirá siendo miembro del partido.

«Todavía no he decidido mi futuro político —declaró a los periodistas— pero continuaré participando en el Parlamento».

El partido comunista danés ha aprobado una resolución destinada a combatir «todo tipo de revisionismo que pueda surgir en el seno de la organización».—(Efe).

PASTERNAK, ENFERMO

ESTOCOLMO, 2.— La esposa del autor soviético Boris Pasternak dijo anoche que su marido no se encontraba bien y que estaba descansando.

Zinaida, la esposa del premio Nóbel, declaró a un corresponsal de prensa occidental que la excitación producida en el escritor, la pasada semana, por la concesión del premio, era demasiado para la edad de Pasternak, quien ha sufrido una dolencia cardíaca durante algún tiempo. «Está durmiendo ahora —dijo Zinaida al periodista que deseaba conversar con Pasternak.

No obstante, la esposa del escritor recibió con amabilidad al corresponsal y conversó con él en la barandilla de su casa de Redelkino, en las afueras de Moscú. «Debe descansar —dijo, refiriéndose a su marido—. Yo cocino para él. Viviremos tranquilos aquí durante un año o más, sin visitas ni entrevistas».

El periodista occidental que hubo de viajar 24 kilómetros en tren para llegar a la casa de Pasternak, dijo que no vio rastro de soldados alrededor de la casa del escritor. También dijo que no había sido parada o detenida por nadie.

Comentando los acontecimientos de los últimos días la señora Pasternak dijo que la peor cosa que podría ocurrir para su marido sería que le exilasen de Rusia.

Esta mañana, los periódicos soviéticos publican una carta de Pasternak al primer ministro soviético, Nikita Krushchev. En dicha carta, Pasternak dice que la emigración sería para él tanto como la muerte. Los periódicos también publican una información difundida por la agencia «Tass», en la que ésta dice que el Gobierno soviético no tiene ninguna objeción que hacer si Pasternak desea irse al extranjero.—(Efe).

PREMIO AL DOCTOR WIGNER

WASHINGTON, 2.— El premio «Enrico Fermi», dotado con 50.000 dólares, será entregado este año al doctor Eugene Wigner, de la Universidad de Princeton, por sus trabajos en materia de física nuclear. (Efe).

Teléfonos de IDEAL:

ADMINISTRACION: 1747

REDACCION: 1744

Gabardinas. Tricheras

para CABALLERO, SEÑORA Y NIÑOS. LODEN, modelo 1958, para Caballero y Señora. PRECIOS MINIMOS

MATARO INDUSTRIAL

Nota: Se admiten vales de Créditos «La Paz»

Se estrelló un avión cubano: siete muertos

El piloto había sido amenazado por unos rebeldes para que se desviase de su ruta

OTROS SEIS CADAVERES FUERON EXTRAIDOS DE LA MINA DE NUEVA ESCOCIA

LA HABANA, 2.—Un avión de las líneas aéreas cubanas que realizaba un vuelo desde Miami a La Habana se ha estrellado en la bahía de Nipe, habiendo resultado muertas siete personas, según se informa en esta ciudad.

Sobrevivieron al accidente tres de las personas que se encontraban a bordo del aparato.

Funcionarios de la compañía aérea han declarado que, según informes de los supervivientes, un grupo de rebeldes cubanos que se encontraban en el aparato,

amenazaron con pistolas al piloto al que obligaron a dirigirse hacia una zona ocupada por los seguidores de Fidel Castro, situada al noreste de la provincia de Oriente.

Se tiene entendido que el avión se estrelló contra el agua cuando intentaba aterrizar en un aeropuerto situado en la zona de los rebeldes.—(Efe).

SPRINGILL (Nueva Escocia), 2.—Otros seis cadáveres han sido extraídos de la mina Cumberland, de carbón próxima a esta localidad, con cuyo número el total de muertos se eleva a 42. Siguen desaparecidos 32 mineros y el número de puestos a salvo se eleva a 100, 19 de los cuales han sido sacados con vida después de haber sido perdidas todas las esperanzas. Los trabajos de salvamento, continúan.—(Efe).

PERECIO AHOGADO UN NIÑO DE SIETE AÑOS

IRONGTON LAKES (Nueva Jersey), 2.—Un muchacho de siete años de edad, que desapareció hace 18 días después de haber declarado a sus amigos que marchaba a Tacoma (Washington), para visitar a su abuelo, ha sido encontrado muerto en el río Ramapo, cercano a su casa en esta ciudad.

Un portavoz de la Policía ha declarado que, al parecer, el muchacho murió ahogado pero que, no obstante, se llevará a cabo una autopsia para esclarecer el motivo del fallecimiento.—(Cifra).

TAL VEZ PUEDA SALVARSE

GIJÓN, 2.—La dirección del sanatorio marítimo dio cuenta al periódico «Voluntad» del estado gravísimo en que se encontraba uno de los niños allí acogidos, con una afección cerebral, para cuyo tratamiento se precisaba un producto farmacéutico de difícilísima adquisición y que, desde luego no se hallaba en Gijón.

Las gestiones de «Voluntad», que puso también en movimiento a la emisora local, la cual dirigió llamadas a distintos lugares, permitió al doctor Camargo, de Oviedo, facilitar este producto que es de fabricación japonesa y que poseía un amigo suyo. Por el procedimiento más rápido fue llevado el medicamento a Gijón y aplicado inmediatamente creyéndose que puede ser salvada la vida del niño, que había entrado ya en estado de «coma».—(Cifra).

SEIS HERIDOS, VARIOS DE ELLOS GRAVES, POR DOS GITANOS

SAN SEBASTIAN, 2.—En un bar del barrio, Matutene, se ha registrado un sangriento suceso, del que resultaron seis heridos, dos de ellos graves. Varios individuos se hallaban en el establecimiento, de sobremesa, después de haber merendado. Cuando estaban cantando, entraron en el bar dos sujetos, gitanos, que molestaron a aquéllos, imitando sus cánticos. De la discusión pasaron al desafío, y los dos gitanos se apostaron luego en la puerta del establecimiento y fueron atacados con navajas a sus antagonistas a medida que iban saliendo. Luego los agresores se dieron a la fuga y no han sido detenidos, pero se sabe que uno de ellos se llama Rafael Jiménez y es conocido.

Los heridos son: Fidel Vicente Callejón, de dieciocho años, muy grave; Manuel López Andrés, grave; Anastasio López Vallejo, de veinte años, pronóstico reservado; José Gaspar Suárez, de pronóstico reservado; Luis Vicente Gómez, leve, y Benito Sánchez Gómez, de pronóstico reservado. Los dos heridos graves, después de ser asistidos en la Casa de Socorro, fueron trasladados al hospital.—(Cifra).

NINA MUERTA POR ATROPELLO MOTORISTA

JEREZ DE LA FRONTERA, 2.—En el kilómetro 64 de la general Madrid-Cádiz, una motocicleta conducida por José Rodríguez González atropelló a la niña de siete años Rosario Prieto Simancas, la cual, a consecuencia de las heridas recibidas, falleció a los pocos momentos.—(Cifra).

CAYO DESDE UN TERCER PISO PALMA DE MALLORCA, 2.—Al caer desde un tercer piso, resultó muerto el joven de veintitrés años Felipe González Zurita.—(Cifra).

CICLISTA HERIDO GRAVE POR ATROPELLO

NOVELDA, 2.—A última hora del sábado y en el kilómetro 288 de la carretera de Alicante, un coche, conducido por Carlos González Gordillo, vecino de Elda, atropelló al ciclista Luis Berenguer Ferrándiz.

Con la mayor rapidez y en el mismo coche causante del atropello, fue conducido el herido al hospital de esta ciudad, donde ingresó con heridas de pronóstico muy grave, por lo que fue trasladado en ambulancia al hospital de Alicante.—(Cifra).

Llegó a Roma la Misión española

(Viene de la página primera)

da, por ser el centro de la cristiandad y sede del Vicario de Cristo. Los monumentos, el paisaje, el arte y la simpatía del pueblo italiano contribuyen en no escasa medida, a hacernos más amable este hermoso rincón, y mi primer impulso, en esta ocasión, es inclinarme ante la santa memoria del gran Pontífice Pío XII, a quien tuve el honor de tratar y admirar durante los seis años que fui embajador de España cerca de la Santa Sede. Vaya, después, mi pensamiento mejor hacia Su Santidad Juan XXIII, cuyas palabras de bondad y de paz han abrazado ya la tierra entera.

Los Pontífices pasan por el trono de San Pedro dejando su estela de luz, pero que la Iglesia para coronar a otros nuevos que la guíen y fecunden. Venimos en nombre de España para renovar, con ocasión de la coronación del nuevo Papa, el testimonio público de la adhesión secular de nuestro pueblo a la Sede Apostólica, y de su devoción al Vicario de Cristo.

Que mi saludo se extienda a todo el pueblo italiano, siempre acogedor, siempre amigo.—(Efe).

LA MISIÓN, ANTE LA TUMBA DE PÍO XII

ROMA, 2.—El canónigo español de San Pedro monseñor Ahabella dirigió el rezo del Santo Rosario ante la tumba de Su Santidad Pío XII, que fue fervorosamente seguido por todos los miembros de la misión española, presidida por el ministro de Asuntos Exteriores señor Castiella, que asistirá a la coronación del Papa, Juan XXIII.

Esta visita a la cripta vaticana para orar ante los restos del gran Pontífice ha sido el primer acto de la misión, momentos después de su llegada a Roma.—(Efe).

SEIS CARDENALES RECIBIDOS POR SU SANTIDAD

CIUDAD DEL VATICANO, 2.—S. S. el Papa ha concedido hoy audiencia a los Cardenales no residentes en Roma. Esta mañana recibió a los Cardenales Meguan, de Toronto; Clemente de Gouveia, de Lorenzo Marques; Gilroy, de Sydney; Alvaro da Silva, de Bahía; Ruffini, de Palermo, y Feltn, de París.—(Efe).

AUDIENCIAS DEL PONTÍFICE

CIUDAD DEL VATICANO, 2.— Su Santidad el Papa, Juan XXIII, ha recibido en audiencia a monseñor Giuseppe Piazzi, obispo de Bérgamo, diócesis donde nació el Pontífice.

En otra audiencia, el maestro de cámara, monseñor Mario Nasalli Rocca presentó a Su Santidad a los veintiséis miembros de la antecámara pontificia, presididos por el decano de la antecámara, Tommaso Labella, y el vicedecano, Mario Stoppa. Al escuchar las presentaciones con los títulos de decano y vicedecano, Su Santidad apuntó, humorísticamente, «Es como el Sacro Colegio de Cardenales».

También ha recibido Su Santidad a los cuatro chamberlanes secretos que acaba de nombrar. Su misión consiste en acompañar a los visitantes importantes hasta las habitaciones del Papa y acompañar a éste en las ceremonias oficiales. Se trata de monseñor Corrado Basile, monseñor Filippo Poggi, que pertenecían a la Secretaría de Estado; monseñor Oddorno Tacoli y padre Luigi del Gallo di Rocca-giovine.

Al mismo tiempo, los obreros especializados han añadido el nombre de Pío XII en la gran lápida de mármol que figura en el corredor de la sacristía de la basílica, con los nombres de los Papas enterrados en San Pedro. En la inscripción puede leerse: «Pío XII, 1958». Es el 114 nombre que figura en la lápida y el cuarto de la última de las cuatro columnas verticales en las que figuran los nombres. La primera columna contiene 46 nombres de Papas; la segunda y la tercera, 47 cada una, y la cuarta, cuatro: San Pío X, Benedicto XV, Pío XI y Pío XII.—(Efe).

Advertisement for Doña Concepción Blanco López, widow of don Francisco Mellado del Moral. Includes text: 'Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora Doña Concepción Blanco López Viuda de don Francisco Mellado del Moral QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 83 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD Q. E. P. D. Su director espiritual; sus desconsolados hijos, doña Rosa y don José Mellado Blanco; hijos políticos, don Bernardino Castellanos Sánchez y doña Carmen Escribano Giménez; nietas, primos, sobrinos y demás familia RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y asistan a la conducción del cadáver, que se verificará hoy, a las tres y media de la tarde, desde su domicilio, Capuchinas, número 2, por cuyos favores les quedarán reconocidos. Granada, 3 de noviembre de 1958. Funeraria V. MORAL, Plaza Universidad, Teléfono, 1746.'

Advertisement for Doña Concepción Ruiz Albea. Includes text: 'Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora DOÑA CONCEPCION RUIZ ALBEA Hermana de la Muy Antigua, Pontificia y Real Hermandad del Santísimo Sacramento y de la Purísima e Inmaculada Concepción, de la Iglesia parroquial de San Gil y Santa Ana Que falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos ya la bendición de Su Santidad. B. I. P. Su director espiritual, don Antonio Cobo Ariza; sus desconsolados sobrinos, don Miguel, doña Rosario, doña Josefa, doña Guadalupe, doña África, doña María, don Manuel y doña Concepción García Ruiz (ausentes); sobrinos políticos y demás familia, participan a sus amistades, asistan a la conducción del cadáver que se verificará hoy, a las cinco de la tarde, desde su domicilio, San Isidro, núm. 36, por cuyo favor les quedarán reconocidos. Granada 3 de noviembre de 1958. Funeraria V. MORAL, Plaza Universidad, Teléfono, 1746.'



Se fue octubre. Y llegó noviembre, el dichoso mes que entra con Todos los Santos...

Como este año, por "caer" el día 2 en domingo, la conmemoración religiosa de los Fieles Difuntos ha pasado al día de hoy...

Abundante es también noviembre en refranes. Pero por estos contornos andaluces, algunos no van siendo ya exactos en los últimos años...

Los "futboleros", pendientes de la "radio". A ver qué pasaba en Las Palmas. A ver si "lográbamos" puntuar fuera...

Al anochecer salió procesionalmente la imagen del Santo Cristo de la Yedra, allá por su barriada de Cartuja...

Y cambiamos de tema. Vamos ahora con un pequeño detalle "ornamental". Nos vamos a referir a la fuente del Campillo...

N. de la FUENTE

# Nuestra Ciudad

## El Santo Cristo de la Yedra, en su nueva capilla

### FUE TRASLADADO ANOCHE, EN EMOTIVA PROCESION POR LA BARRIADA DE CARTUJA

Al anochecer fué trasladada ayer a su nueva capilla, en emotiva procesión que recorrió las típicas calles de

la barriada de Cartuja, la imagen del Santo Cristo de la Yedra, a la que acompañaban en la comitiva las de San José y la Virgen de los Dolores...



Una mujer, herida grave por un asno.

¡Será burro!

Se celebró el «Día Universal del Ahorro».

Y nosotros sin una «chica».

Llovió 21 litros por metro cuadrado.

Los bodegueros dicen que es poca agua.

Exterminada la plaga de langosta en Las Palmas.

Al Granada le sentó mal el DDT.

Herido de consideración al caerle un madero en la cabeza.

¡Menudo «golpe»!

El Liceo, absuelto.

¡A celebrarlo con un concursito literario!

Por fin se regó la calle del Estribo.

Llovió.

Un «objeto luminoso» cruzó el cielo de Granada.

Estarían «alumbraos» los que lo vieron.

KIKI

## SUCESOS

### HERIDO GRAVE AL CAERSE DE UN CABALLO

En las inmediaciones del pueblo de Gójar tuvo la desgracia de caer del caballo en que iba montado el vecino de dicha localidad Agustín Gallardo Moya, de 31 años...

### ATROPELLO CICLISTA

Un desconocido atropelló con la bicicleta que montaba al niño de 12 años, Paulino Ruiz Plaza, que habita en Lavadero de Santa Inés, 7, ocasionándole una herida en el muslo izquierdo...

### AGREDIO A UNA MUJER

Un individuo, llamado Rafael Fernández Santiago, agredió a Purificación Santiago Cortés, de 26 años, que vive en la barriada de Las Conejeras...

### CAYO POR LAS ESCALERAS

Por las escaleras de su casa, sita en la calle de Guadalajara, se cayó Josefa López Nieto, de 55 años, viuda, ocasionándole la fractura del antebrazo izquierdo...

### CON UNA CANA

José Antonio Orellana Piñones, de diez años, que vive en la placeta de Alpagareros, fué acometido por otro chico con una caña...

## Visto para sentencia UNA VECINA DE MONTEFRIO, EN EL BANQUILLO

### DE UN BOGADO ARRANCO LA NARIZ A OTRA MUJER

Todo ocurrió sin saber por qué. El caso es que se «agarraron» y una llevó la peor parte. Su contraria, al terminar la pelea, llevaba como «trofeo» una nariz humana...

cel del pueblo, donde estuvo un mes, obteniendo su libertad provisional después.

Me preguntarán ustedes cómo ocurrió el «torneo». Pues según lo presencié en el juicio así lo contaré. Era el día 13 de agosto de 1949. Las dos vecinas se encontraron en un momento de saludarse, comenzaron a «largarse» unos piropos nada agradables...

### EL JUICIO

En el acto del juicio, la procesada no dijo, ni sí ni no, sino todo lo contrario, alegando la «legítima defensa».

La Sala condena a la procesada como autora de un delito de lesiones a la pena de un año de cárcel y seis mil pesetas de indemnización.

Francisco CARRANZA



### BAUTIZO

En la iglesia parroquial de San Cecilio, ha recibido las aguas del Jordán el niño Jesús Miguel Bernardino Asenjo Orellana, hijo de don Jesús Asenjo López y de su señora, doña María Virtudes Orellana Olivencia...

# Cada 7 DÍAS

BODA

Celebra el Real Aero Club junta general de socios. En la asamblea predomina el elemento femenino. Toma la palabra el señor García Valdecasas...

—No os metáis en gastos. Ahora lo necesitamos todo para casar a Isabelino.

Las damas de la directiva, que tienen algo así como categoría de reales aero-hermosas, entre la concurrencia de aero-guapas...

—No tenéis los varones que preocuparse de nada. El día 4 habrá boda, y será fiesta en el Aero Club.

Isabelino es el betunero de la Sociedad, padre de dos avispaos chiquillos. Es descuidadillo, olvidadizo y tardío...

—Ya está aquí la solución. Los varones podemos organizar la despedida de soltero de Isabelino.

### INDECISION

Caminaban, lentamente, en la noche del sábado, Reyes Católicos arriba, Reyes Católicos abajo, don José Alfonso de Sandóval y D. Antonio Moles...

—Bueno, váyase usted solo, que yo me quedo a comer por aquí.

Don Antonio Moles fué quien, con cierta timidez, rompió el fugo:

—Voy a tener que dejarle, don José; he de asistir a una comida que un grupo de amigos le ofrece...

Don José Sandóval soltó a reír y con su fino gracejo, despejó la situación:

—¡Acabáramos, don Antonio! Allí voy yo también.

### MILLONARIO

Llega a una simpática «peña» un contentillo con la noticia de que a nuestro paisano don Francisco Herrera, piloto intercontinental de líneas aéreas civiles...

Todos se muestran incrédulos, y comienzan a hacer cábalas. Se echa mano a lápices y papeles, y Antonio Álvarez, que tiene los números frescos por su reciente ingreso en la Escuela Superior de Ingeniería...

Llega a la reunión D. Lorenzo Martínez Dueñas que, como es sabido, pertenece al Cuerpo de Aviación. Aclara:

—Sí, Juan lleva razón, porque en Aeronáutica cada mil horas de vuelo equivalen a un millón, y don Francisco Herrera es oficialmente cinco veces piloto millonario por contar ya en su haber con cinco mil horas de vuelo.

Los presentes meditan y parece que no están muy conformes. Al fin, uno de ellos exclama, intentando convencer:

—No lo dudéis. En esto pasa igual que con el dinero: que mil pesetas de antes son ahora un millón.

MARCELINO

**cafetería Victoria**

OFRECE:  
INSUPERABLE SERVICIO DE RESTAURANTE  
Y LOS FAMOSOS E INSUPERABLES  
PLATOS COMBINADOS:

N.º 1.—Ternera asada, puré de patatas, guisantes y croquetas.  
N.º 2.—Huevo frito, jamón, croqueta, lechuga y tomate.  
N.º 3.—Tortilla, bistef y legumbres.  
N.º 4.—Jamón con tomate, escalope de ternera y guisantes salteados.  
N.º 5 BOUILLABAISE A LA MARSELLAISE.

PRECIO DE CADA PLATO:  
MOSTRADOR, 25 Pesetas. MESAS, 30 Pesetas.

VINOS. LICORES. CERVEZAS.  
APERITIVOS. SANDWICHES. HELADOS. EXQUISITO CAFE. SALON DE THE.

# Espectáculos

**Teatro Valencia Alcántara**  
JUNTO A LA DIPUTACION  
COMPANIA DE DRAMAS Y COMEDIAS DE

## Paquita Pordomingo

Dirección: ANGEL CANOVAS  
HOY, LUNES, 3 DE NOVIEMBRE: Funciones: TARDE, 8. NOCHE, 11  
A beneficio de los Orfanatos de Ntra. Sra. del Pilar y Divina Infantita  
La graciosísima comedia cómica, en tres actos, original de Serrano y Alfayate, titulada

# NUESTRAS CHACHAS

El problema de la servidumbre doméstica, puesto de manifiesto en el escenario del «Valencia Alcántara».  
GRAN FIN DE FIESTAS, en el que intervendrán elementos de la Compañía y locales. Con la colaboración especial del ilusionista, telépatha y calculista mental RODHY, el aristócrata de la magia.  
PPREFERENCIA (filas 1 a 10) ..... 12 Ptas.  
Idem (filas 11 a 20) ..... 10 Ptas.  
GRADAS ..... 4 Ptas.  
Nota: Dado el carácter benéfico, para estas funciones quedan suprimidos los pases de favor.  
Despacho de localidades: Cuerpo Guardia del Excmo. Ayuntamiento

## Teatro Cine Regio

HOY, de 5 a 11'15  
¡GRAN EXITO DE RISA!  
Un film de excelente calidad, bello y muy lucido color, con situaciones divertidísimas de infinita gracia  
en VISTAVISION y TECHNICOLOR

# Un médico en la marina

(Mayores)  
Con la famosa, escultural y discutida  
BRIGITTE BARDOT  
DIRK BOGARTE  
y JAMES ROBERTSON  
¿MOTIN? ¿INCENDIO?  
¿NAUFRAGIO? NO...  
¡BRIGITTE BARDOTT!

## Gran Teatro Isabel la Católica

HOY, de 5 a 11'15  
Las más bellas mujeres del mundo en UNA GRANDIOSA Y MARAVILLOSA PELICULA

# Casino de París

En FRANSCOPE y EASTMANCOLOR (Mayores)  
VITORIO DE SICA  
CATERINA VALENTE  
GILBERT BECAUD  
con las esculturales «GIRLS» del famoso LIDO de París, en cuadros de revista encantadores.  
¡RITMO! — ¡LUZ! — ¡COLOR!

ORSON WELLES  
Orson Welles ha sido requerido para encarnar en el cine el papel del modisto Christian Dior.

## Alialar Cinema

Sesiones de 4-30 — 6-45 — 9-15 y 11-30  
AS FILMS presenta la colorada producción  
WARNER BROS

# Moby Dick

(Tolerada menores)  
Con  
GREGORY PECK  
y  
RICHARD BASEHART  
En maravilloso  
TECNICOLOR  
En la rosa de los vientos quedaron escritas las hazañas de aquella tripulación valiente y suicida.

## A PLAZOS

RELOJES SUIZOS  
Máxima garantía.  
Pida catálogo gratis  
Necesitamos Agentes  
INDUSTRIAL SUIZA



APARTADO 85 - ZAMORA

# CINE

## Una película rodada en Granada va a ser estrenada en París

REFIERE LA EPOPEYA DE UN «TAXISTA» PARISIENSE EN VACACIONES POR ESPAÑA

ACCIDENTES IMPREVISTOS DEL RODAJE FUERON LOS RAYOS SOLARES EN SIERRA NEVADA Y LA COCINA DE LA ALPUJARRA

## EL BURRO «PIPO» DIO MUCHO QUEHACER EN UN CORTOMETRAJE DE LA ALHAMBRA

En París está ya casi a punto de estrenarse «Taxi, roulette y corrida», una película rodada hace unos meses en Granada y en Sierra Nevada. La película refiere la epopeya de un «taxista» parisiense en vacaciones por la Península, acompañado de su familia. Las aventuras que corren, dentro de las concesiones al «typical spanish», son divertidas.

Lo primero que le sucedió a la «troupe» de cineastas, cosa no prevista en el guión cinematográfico fue el bombardeo de rayos solares a que estuvieron expuestos imprudentemente los primeros días. Todos regresaron a Francia con la piel que se les iba a tiras. Ninguno de los artifices del maquillaje podía cerrar los ultrajes del sol a la hora de ponerse ante las cámaras.

### OTROS ACCIDENTES

Otro de los accidentes imprevistos fue la cocina. Sus estómagos no pudieron resistir algunas pruebas gastronómicas por culpa del aceite. Pero, sobre todo, por un chorizo picante con que fueron invitados en una fiesta flamenca. Aunque to-

das sus depresiones y trastornos encontraban enseguida remedio con la manzanilla que se servía a todo pasto, casi por prescripción facultativa.

El director de la película, Andre Hunabelle, cuenta que uno de sus mayores problemas fue encontrar unos uniformes de policías de tráfico. Y ante la imposibilidad, determinó la colaboración de dos auténticos policías. Y así se hizo. De esta forma, un día en que el calor era sofocante y no disponían de una sola gota de bebida, en un lugar distante muchos kilómetros del primer pueblo, los dos motoristas pudieron encontrar agua para calmar la sed.

Luis de Funes, el protagonista de la película, famoso cómico en Francia, encontró recogiendo la cosa, y ha dicho que empleará este «gag» en su próxima obra. De Funes, que es originario de España —el apellido es netamente navarro— no había vuelto por su país desde la infancia. Pero el castellano lo habla perfectamente. En el Albayzín trató de bailar unas zambras.

### EL BURRO «PIPO»

Raymond Bussières, el menos versado de la «troupe» en arte coreográfico y dialectos españoles, se dedicó a hacer un cortometraje de la Alhambra. Pero el «actor» que más preocupaciones le dió al director fue «Pipo», un borrico muy indisciplinado que un día se bebió una vasija de vino y por culpa de su embriaguez hubo de suspenderse el rodaje durante una jornada.

Como «Pipo» debía aún concluir unas escenas de la película en los estudios de París, Hunabelle determinó comprarle. Esto le iba a costar menos que devolverlo de nuevo a España. Pero, ¿y después qué harían con él? Vera Valmont, la protagonista de la película, decidió adoptarlo. No sabemos si aún conservará al animalito.

## Hollywood se empeña en llevar a Don Quijote al cine

Mike Todd, junior, recorre España con Kordan en busca de exteriores para la película

Estuvieron hace días en Granada y ahora se hallan en Málaga

Los manchegos, cuando se enteraron de que Mike Todd, que en gloria esté, pensaba llevar a Don Quijote a los dominios de «Cantínflas», se pusieron muy justamente enfadados. Siento que esta crónica los vuelva a enfadar.

En estos días, un señor norteamericano recorre las llanuras del vino y de los molinos de viento con un Don Quijote en la imaginación. La idea de hacer una comedia con el personaje de Cervantes, aún no se les ha ido de la cabeza a los productores norteamericanos. Y menos en esta época, donde la moda de rodar en España trae hasta nosotros a las grandes figuras del séptimo arte.

Mike Todd, junior, dijo que era posible la realización de una película en chunga sobre la obra del inmortal genio español de la literatura. Lo dijo con bastantes reservas. Como si su insegura afirmación fuera un proyecto a lejano plazo. Como si, efectivamente, reconociera que el hacer un Don Quijote con Fernandel, dando consejos a Sancho Panza, fuera un poco atrevido. Como si los españoles sacáramos a Búfalo Bill matando pájaros con un tirachinas.

Un director español dijo que tenía en la cabeza una película de Don Quijote, pero que no había suficientes elementos básicos para realizarla. Lo dijo un español porque leyó y comprendió el «Quijote».

Creo que ahora están en Málaga (después de haber visitado Granada) Mike Todd, junior, y un especialista en buscar exteriores, llamado Vincent Kordan. Entre los dos, según se dice hablan bastante del futuro Don Quijote de la Mancha en broma. Con el genio que tenía don Alonso Quijano cuando vivió en la imaginación de Cervantes, se pondría hecho una furia si se enterara.—J. N.

## Coliseo OLYMPIA

Desde las 5  
Última a las 11-15  
GRANDIOSO ESTRENO EN CINEMASCOPE Y TECNICOLOR

# El gran jefe

(Tolerada menores)  
Con  
VICTOR MATURE  
BAZAN BALL  
y  
JOHN LUND

Sensacionales luchas con los indios. Emoción... Interés e intriga.

## CINE GRANADA

Desde las 5  
Última a las 11-15  
ULTIMOS DIAS que se proyecta la gran super-producción Warner Bros

# El príncipe y la corista

(MAYORES)  
Por  
Marylin Monroe  
y  
Laurence Olivier  
Un espectáculo grandioso e inolvidable

SEGUIDAMENTE:  
LA MUCHACHITA DE VALLADOLID

## CINE CAPITOL

HOY, de 5 a 11'15  
SEGUNDA SEMANA  
¡EXITO GRANDIOSO!  
del film más emocionante y humano, con un argumento del más vivo realismo

# Tu hijo debe nacer

En EASTMANCOLOR (Mayores)  
No hay atentado más vil que el que se comete contra el más indefenso de los seres:  
EL QUE ESTA POR NACER  
por MARGA LOPEZ y ENRIQUE RAMBAL

## CERVANTES

DESDE LAS CINCO.  
JUVENTUD CRIMINAL  
(MAYORES)  
con  
ISA MIRANDA  
CARLO NINCHI  
VITTORIO DE SICA

—(OO)—  
CUANDO LOS NIÑOS QUIEREN HACERSE HOMBRES Y CONFUNDEN LA HOMBRIA CON LOS VICIOS...  
LUCHINO VISCONTI

Entre dos repeticiones teatrales, Luchino Visconti prepara una película sobre las intimidades de la vida de un boxeador.



# LA FIESTA TAURINA

## Gregorio Sánchez, el torero que más actuó esta temporada: 87 corridas

LE SIGUEN CHAMACO, CON OCHENTA, Y ANTONIO ORDÓÑEZ, SETENTA Y SIETE

ENTRE LOS NOVILLEROS, ANTONIO GONZALEZ FIGURA EL PRIMERO: 59 CORRIDAS

Y entre los rejoneadores, los hermanos Peralta: Angel (59) y Rafael (41)

Doscientas doce personas, entre matadores, novilleros y rejoneadores (tres mujeres) tomaron parte en la fiesta taurina



GREGORIO SANCHEZ

Terminada la temporada taurina, parece obligado el balance. Y el balance nos dice que los diestros que a continuación se citan torearon en las plazas de España, Francia y Portugal el siguiente número de corridas:

Gregorio Sánchez, 87; Chamaco, 80; Antonio Ordóñez, 77; Curro Girón, 59; Jaime Ostos, 54; Luis Miguel Dominguín, 45; Julio Aparicio, 43; César Girón, 35; Luis Segura, 33; Abelardo Vergara, 32; Joaquín Bernadó, 29; Manolo Vázquez, 27; Rafael Ortega, 26; «Pacorro», 26; Fermín Murillo, 26; Antonio Bienvenida, 24; Solanito, 24; Marcos de Celis, 22; Pepe Cáceres, 21; Pablo Lozano, 19; «Antoñete», 18; Chicuelo (hijo), 17; Antonio dos Santos, 17; Carlos Saldaña, 16; Juan Antonio Romero, 16; Manuel Segura, 15; Victoriano Valencia, 14; «El Trianero», 14; Carlos Corpas, 13; «Miguelín», 13; Guillermo Carvajal, 12; Rafael Girón, 12; Juan Bienvenida, 12; Paco Mendes, 9; José María Recondo, 8; Javier Gómez, 8; Isidro Marín, 7; Mario Cabré, 7; Dámaso Gómez, 7; Manuel Cascales, 7; «El Tino», 7; Cabañero, 7; Cayetano Ordóñez, 7; Rafael Pedrosa, 7; Joselillo de Colombia, 6; Diego Puerta, 6; Alfonso Merino, 5; Juan Montero, 5; Joaquín Marqués, 5; B. Jiménez Torres, 4; Paco Corpas, 4; Diamantino Vizéu, 4.

Torearon dos corridas: José Trinchera, Sergio Flores, Carriles, Sanluqueño y Vázquez II.

Y una: El Choni, Jaime Malaver, Enrique Vera, José Ordóñez, Antonio Vázquez, «El Turia», Sanluqueño, Sèrbulo Azuaje, «Chiquilín», Pepe Luis Ramírez, Pierre Schull, Nacional y Antonio Palacios.

### NOVILLEROS

Antonio González, 59; Diego Puerta, 56; José Trinchera, 38; «Miguelín», 36; Mondeño, 32; Curro Romero, 31; José Julio, 30; Curro Montes, 27; Cabañero, 25; Armando Soares, 25; Emilio Recondo, 24; Pepe Osuna, 23; Andrés Hernando, 23; Antonio Jesús, 21; Vázquez II, 20; Pierre Schull, 20; Pinto, 18; Pepe Luis Ramírez, 18; Victoriano Valencia, 17; Luis Alfonso Garcés, 17; Antonio Cobijano, 16; Victoriano de la Serna, 16; Luis Alviz, 16; Adolfo Aparicio, 15; Rafael Paula, 15; «Chicuelo III», 15; Manuel Blázquez, 14; Alfonso Ordóñez, 14; Emilio Oliva, 13; Francisco Rodrigo, 13; Pepe Alvarez, 13;

II (I. Alcón), 6; Marquero, 6; Rufino Millán, 6.

Con cinco: Pedro Santamaría, Paco Medina, Oscar Cruz, Macareno, Enrique Molina, Torcu Varón, «El Majarra», Emilio G. Garzón, Antonio Angel Jiménez, Manuel Villalba, José María Clavel, Luis Grimaldos y César Ortega.

Con cuatro: Jesús Sánchez Jiménez, Parrita, Francisco Villanueva, Luguillano, M. Cadena Torres, Marco Campos, Rafael y «El Suso».

Con tres: Francisco Mecina, Curro Puja, Luis Rodríguez, «El Califa», Pinturas, Julio Romero, «Minuto», Manuel Puga, Antonio Méndez, Carnicerito de Almería, Curro Lará, Juan Espejo, José Luis Serrano, Manolo Zerpa, Agustín Villaplana, Antonio Codesada, Manuel Naranjo, Justo Armenteros, «El Zorro», Ramón Sánchez, Mariano de la Viña, Juan F. Carmona, «El Aragonés», Curro Montenegro, Juan Muñoz, «Litri II» y Gilbert Mistral.

Con dos: «El Jato», Roberto Espinosa, Miguel Flores, Enrique Orive, Antonio Aguado, «Pacorro», Antonio Pérez Blanco, «Viruta», Salvador Triano, Paco Pastor, Antonio Pineda Julien Michel, Elio Cruz, Antonio Godoy, José Cisneros, Julio Calvo, Pedrín Castro, Morenito de Talavera, Julio Ramos, José Luis Llorente, Antonio Lucas, Julián Ferrer, Miguel Cárdenas, «Chiquito de Aragón», «Mancheguito», Ivarito, Ginés Parra, Francisco Hernández, «Clásico», Juan de la Cruz, «El Viti», Antonio Segura Josele, Rodolfo Palafox, Antonio Vera y Pepe Almansa.

Con una: Manill, Esparterito, Ramón Benítez, Antonio Poveda, Ruperto de los Reyes, Emilio Herrero, Barrita, Paquiri, José Salguero, Kirí, Manuel Cisneros, Ru-

bichi, Carmelo Losada, Pedrito Calvo, Javier Aranda, Miguel Campos, Nene, Jesús Zúñiga, Romerito, Jesús Gracia, Francisco Pita, Enrique Loyo, El Lucentino Rafael Jiménez, Pepe Illera, Francisco Moreno, Antonio Romero, Victoriano Barroso, Morenito, Moisés Ugaz Chano Rodríguez, Pepe Flores El Yanqui, Ginés Picazo, Julio Espadas Jesús Urquizar, Manuel Avila, Vilches Parrita Angel Luis Omaña, Anibal d'Oliveira, Maera, Manuel Navarrete, Rafael Gago, Antonio Rúa, Pepete, Manuel Yuste Cisterna, Pepe Gallego, Chacarte, Claudio Prieto, Palmeño, Pepin Guerrero, Alvarez Lara, Angel Bonillo, Pedro Velázquez, A. dos Anjos, Dimas Alonso, García Lupión, Pepillo, Porritas, Antonio Mangas, Morenito de Valladolid, Noguerrito José María Montilla, El Canario, Diego España, Currito y Feliciano Albadalejo.

### REJONEADORES

Angel Peralta, 59; Rafael Peralta, 41; Josechu Pérez de Mendoza, 38; Salvador Guardiola, 16; Paquita Bocanora, 7; Mariano Cristóbal, 7; Conchita Moreno, 4; Gina María, 3; Carlos León, 3; García Mier, 2; Mario Ronda, 1; Carlos San Segundo, 1; Brilla de Matos, 1; José María López Ferrera, 1.

## Hasta una pata cortó Paco Medina en Villena

SALIO A HOMBROS EN UNION DE MANOLO ZERPA Y JOSE DOMENECH

ENRIQUE MOLINA Y MANOLO MANZANO (GRANADINOS) FUERON OVACIONADOS EN PALMA DE MALLORCA

VILLENA (Alicante) 2. — Novillada de feria con ganado de Diego Garrido, bravucón.

Manolo Zerpa, de Sevilla, en su primero estuvo muy bien con el capote. Hizo una brillante faena de muleta y mató de media estocada. (Ovación y oreja y vuelta.) En su segundo hubo de porfiar mucho, consiguiendo pases de mucho mérito. Mató de dos pinchazos y descabello. (Ovación y vuelta.)

Paco Medina recibió a su primero con dos largas cambiadas que se ovacionaron. Gran faena de muleta. (Ovación, dos orejas, vuelta y salida a los medios.) En su segundo estuvo también muy valiente y artista toreando con ambas manos. Se le concedieron dos orejas, rabo, pata y dio la vuelta al ruedo entre ovaciones.

José Domenech fijó a su primero con unas verónicas que se ovacionaron. Superior faena de muleta para dos pinchazos. (Petición de oreja y vuelta.) En el que cierra plaza bien con la capa. Con la muleta estuvo muy valiente y artista. Por no tener suerte con el estoque perdió los trofeos.

Los tres novilleros salieron a hombros. Asistió a la novillada, como invitado de honor, el ex matador de toros Rafael Gómez «el Gallo», que obsequió con sendos cigarros puros a los novilleros que le brindaron sus primeros novillos.—CIFRA.

### EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 2.—Seis novillos de don José Gardé, con mucho nervio.

Enrique Molina, a su primero lo trastea con eficacia y lo despacha de un pinchazo, media y descabello. (Palmas.) En su segundo se muestra voluntarioso. Una buena estocada y descabello. (Palmas.)

Oscar Cruz, en su primero, faena al son de la música y pierde la oreja por su poca fortuna al matar. (Ovación y vuelta.) En su segundo muy peligroso, sufrió achuchones sin consecuencias. Lo trastea valientemente y mata de una buena estocada. (Aplausos.)

Manolo Manzano, en su primero faena variada y vistosa, siendo volteado aparatadamente sin consecuencias. Se descompone a la hora de matar. (Silencio.) En el que cierra plaza, a fuerza de exponer, saca algunos pases con la muleta, Mata

de dos intentos y una buena estocada. (Palmas).—CIFRA.

### FESTIVAL EN PALENCIA

PALENCIA, 2.—Festival taurino a beneficio de la Campaña de Navidad. Seis novillos de don Ignacio Encinas.

Carlos Corpas, Marcos de Celis, Paco Corpas, Antonio González y Julio Maiquez cortaron una oreja y Rafael Pedrosa, dos orejas.—CIFRA.

### MEJORA SANLUQUEÑO

BARCELONA 2. — El diestro Antonio Martínez «Sanluqueño», herido de gravedad en la corrida de ayer, en la plaza de «Las Arenas», ha pasado la noche tranquilo, no apreciándosele fiebre. Su estado es satisfactorio.—CIFRA.

### EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 2.—Se lidiaron cinco novillos de Enrique Beca, mansurrones, excepto el tercero, de lidia ordinaria. Buena entrada.

El rejoneador García Mier clavó rejones superiores y banderillas. Fue ovacionado.

En lidia ordinaria Antonio Alberto ovacionado en sus dos enemigos con el capote y con la muleta. Ovación en su primero, dos vueltas al ruedo con petición de oreja en su segundo.

José María Corona también fue ovacionado en sus dos novillos arriesgando mucho en sus faenas.

Los dos novillos y el rejoneador fueron despedidos con aplausos.—CIFRA.

### EN PORTUGAL

LISBOA, 2.—En Cartaxo, con toros de Coimbra gordos, fueron aplaudidos los rejoneadores Manuel Conde y David Teles y los novilleros Arman y José Sinoes.—EFE.

LISBOA, 2.—En Moura se ha celebrado un festival taurino en el que fueron ovacionados, con vuelta al ruedo, los matadores Manuel Dos Santos y José Trinchera y el novillero sevillano Mondeño.—EFE.

### HOMENAJE A RECONDO

SAN SEBASTIAN 2.—Le ha sido ofrecido un homenaje al torero donostiarra José María Recondo por la feliz terminación de su campaña taurina.

Presidió el acto el gobernador civil y asistieron más de trescientos aficionados de toda España. A Recondo, en el curso del homenaje le fueron ofrecidos un capote de paseo y un estoque, regalo de la afición vasca.—CIFRA.

MADRID, DE DOMINGO A DOMINGO

## Conversaciones italo-españolas

SOBRE TEMAS INDUSTRIALES Y DE DIRECCION DE EMPRESAS

POLEMICA EN TORNO AL POSIBLE TRASLADO DEL JARDIN BOTANICO A LA CIUDAD UNIVERSITARIA, PARA LA AMPIACION DEL MUSEO DEL PRADO

LA MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA, CONCEDIDA A LA ORDEN SALESIANA

Puede identificarse en estos días con la actualidad madrileña, el trascendental e histórico acontecimiento de la elección de nuevo Pontífice, porque pocas veces un hecho que se produce físicamente lejos, ha estado más cercano a la conciencia y al emocionado aguardar de las noticias. La radio y la televisión han llevado a los hogares, casi sin interrupción, los pormenores de la reunión del conclave, la espera de los miles de fieles apilados en la plaza de San Pedro, las sucesivas «fumatas» negras, hasta llegar al instante jubiloso del humo blanco y el anuncio oficial de que la cristianidad tiene ya su Pastor. Antiguamente, no se seguían las noticias con la ansiedad y la emoción de ahora. Cuando fué elegido Pío XII estaba a punto de terminar la guerra de liberación. Todos vivían para esa sola preocupación. Se publicaron informaciones, artículos y reportajes, naturalmente. No fué lo de esta ocasión. En Madrid, el martes, los periódicos de la tarde retrataron su salida para dar la noticia. Y con fotos y fotografías del nuevo Papa. La angustia con que se vive actualmente, en medio de un mundo convulso, asediado de presagios, y la firmeza de las creencias, la espiritualidad de los españoles, ha dado este especial matiz de ilusión, de interés y de estado emocional, a la elección de Sumo Pontífice. Y Madrid ha reflejado, una vez más, el sentimiento, la actitud y los anhelos de toda España.

han dado comienzo unas conversaciones italo-españolas, sobre temas industriales. Hace pocos días se desarrollaron otras, también por parte de delegados de los dos países, para estudiar cuestiones de dirección de empresas. Estas reuniones persiguen el interesante objetivo de llegar a una comprensión estableciendo intercambios y fomentando las relaciones. En este caso es la Delegación nacional de Sindicatos el órgano que promueve y el ámbito en que se acoge a los técnicos que dialogan acerca de temas tan sugerentes. Después de las conversaciones de Madrid, los representantes italianos se trasladaron a Barcelona, con objeto de mantener allí otras charlas con industriales de Cataluña. Uno de los acuerdos adoptados es el de constituir una Comisión permanente italo-española para el estudio de estos problemas y de los intercambios.

### CONVERSACIONES ITALOESPAÑOLAS

EL MUSEO Y EL JARDIN ¿Se trasladará el Jardín Botánico? ¿Continuará donde está, en el Prado? Se ha suscitado una polémica y hay opiniones en los dos sentidos. El arquitecto don Víctor D'Ors, uno de los más prestigiosos y competentes en su carrera, propugna la intangibilidad de ese rincón bello, apacible, romántico, que fue obra de su insigne antecesor Villanueva y catedral del famoso Celestino de Mútilos. Por el contrario, el director del Museo del Prado, don Fernando Alvarez de Sotomayor, defiende la iniciativa del cambio de emplazamiento del jardín, porque lo proyectado es utilizar su actual terreno para ampliación de la pinacoteca. Parece que existió, de antiguo, la idea de que el Museo y el Botánico formasen un todo homogéneo, porque, primitivamente, se pensó en que allí estuviera el Museo de Ciencias Naturales. De realizarse el trasplante, el jardín iría a la Ciudad Universitaria. Pero —se preguntan D'Ors—, ¿es necesario ampliar el Museo? Cualitativamente, nada tiene que envidiar a los mejores del mundo, sin olvidar en la comparación al Louvre. Para añadir obras de menos categoría de las hoy reunidas en el Prado, no merece la pena desplazar una acotación tan interesante y sugestiva como el Botánico.

### DISTINCION A LOS SALESIANOS

Con ocasión de celebrar el «Día de la Provincia» la Diputación provincial madrileña ha concedido medalla de oro, instituida para premiar relevantes servicios, al Padre Bellido, de la Orden salesiana. Se simboliza con esta distinción la gratitud para los religiosos que hace unos años se encargaron de regir el colegio de San Fernando. Hallábase esta institución en estado anárquico relajada la disciplina y sin dar el rendimiento que debiera como centro docente. Y en manos de los sucesores de don Bosco se ha convertido en una escuela de formación profesional. El cambio ha sido decisivo extraordinario. De San Fernando salen especialistas de todos los oficios con verdadera capacitación. Es justo subrayar el mérito de los abnegados y celosos educadores.

### ASAMBLEA TURISTICA

Se están recibiendo en Madrid estos días las inscripciones para la Asamblea de la Federación de Centros de Iniciativa y Turismo, que se celebrará en Alicante entre los días 10 y 15 de este mes. Funcionan, actualmente, en España, treinta y cinco centros. Todos ellos envían sus delegados que presentarán ponencias encaminadas a sugerir ideas para el perfeccionamiento del turismo receptivo. Las autoridades de Alicante, entre ellas el popular alcalde de Benidorm, han confeccionado un programa con excursiones y agasajos para los asambleístas. Habrá cuatro sesiones de trabajo. La clausura será en Elche.

Francisco CASARES

LUNES 3 de noviembre de 1958

La Conmemoración de los Fieles Difuntos. San Huberto.

CULTOS JUBILEO DE LAS 40 HORAS. — En San Matías (Mañana, en la misma iglesia).

NOVENA DE ANIMAS. — En San Matías, a las seis de la tarde, con sermón por el párroco don Julio Aneas. En los Agustinos, a las siete.

EL TIEMPO, SEGUN CARTUJA

Parte facilitado por el Observatorio de Cartuja.—Temperatura máxima, 21,5 grados; mínima, 9,2 grados. Presión atmosférica, 907,4 milibares. Dirección del viento dominante, Oeste. El Sol sale a las 7,41 y se pone a las 18,16 horas.

### FARMACIAS DE GUARDIA

De día, durante toda la semana, hasta las once de la noche, las de don Manuel Martínez Brocal, N. a. vas, 19; don Antonio Fortis Lara, Acera de Darro, 2; don Aniceto Ortiz de Saracho, Gran Vía, 11; don José Rosales Pérez, Zacatín, 2; don Otilio Molina Gallano, plaza de los Lobos, 2; doña Estrella Hidalgo Hidalgo, Carretera de Darro, 39; don Jesús Sáenz de Burruaga, Avenida Doctor Olóriz; doña Elia Romero Montes, cuesta del Pescado, 17; don Rafael García-Duarte García, cuesta de la Alhacaba, 52, y don Dámaso Alonso Matías, Pedro Antonio de Alarcón, 2. Esta noche, a partir de las once, hasta la mañana del martes, las de don Diego Zambrano Godoy, Reyes Católicos, 12; doña Aurora González Martín, plaza de Cauchiles (Albayzín), y don Pablo Acosta Montes, Camino de Ronda, 20.

### HORARIO DE TRENES

Salidas. — Semidirecto a Almería, diario, a las 5 horas; automotor de Algeciras, diario, 7,55; automotor de Valencia, diario, 8; correo de Alicante, diario, 8,45; mensajero a Morena, diario, 8,50; correo de Algeciras, diario, 9,50; «Taf» a Madrid, martes, jueves y sábados, 14,30; correo a Madrid, diario, 15,35; semidirecto a Almería, martes, jueves y sábados, 16,45; automotor a Sevilla, diario, 16,45; mensajero de Morena, diario, 17,15; omnibus a Loja, diario, excepto los domingos y días festivos, 18,55; automotor a Almería, diario, 19; omnibus a Loja, domingos y días festivos, 21,25; y expreso a Madrid, diario, 22 horas.

Entradas. — Semidirecto de Almería, 1,40 horas; expreso de Madrid, 8,45; mensajero de Morena, 9,20; omnibus de Loja, 9,25; semidirecto de Almería, 12,55; automotor de Sevilla, 13,25; correo de Madrid, 14,25; omnibus de Loja, 14,55; automotor de Almería, 15,35; correo de Algeciras, 19,55; mensajero de Morena, 20,45; «Taf» de Madrid, 21,05; automotor de Algeciras a las 22,55; automotor de Valencia, 22,15 y correo de Alicante, 22,50.

### HORARIO DE AUTOBUSES

Alina a Sevilla, sale a las 7 y horas; a Jaén / de la mañana y 6 de la tarde; Córdoba, 7,30; a Málaga, 7,45; a Motril, rápido, 18 y directo, 19; a Almuñécar, 7 de la mañana y 4 de la tarde; a Lánjarón, especial 18 Autedia, a Baza rápido, 18 y normal, 19,30; a Guadix-Huéneja, 17; a La Peza, 18,45. El servicio de Autedia no funciona los domingos.



ANGEL PERALTA

Santiago dos Santos, 13; Civil, 13; Manuel Segura, 13; Antonio Cobo, 12; Tomás Sánchez Jiménez, 12; Antonio Mahillo, 12; Fernando Zabala, 12; Relampago, 12; Rafael Mariscal, 11; Juan Vázquez, 11; Luis Segura, 11; El Trianero, 11; Paco Camino, 11; Luis Ortega, 10; Víctor Quesada, 10; Julio Márquez, 9; Paco Calvo, 8; Juan Coello, 8; Limeño, 8; El Pío, 8; El Tano, 8; Sanluqueño, 8; Abelardo Vergara, 8; El Greco, 7; Antonio Palacios, 7; Curro Gómez, 7; Sergio Flores, 7; Pepe Ortiz, 7; Fernando Segarra, 7; Sergio Díaz, 7; Luis Lucena, 7; Angel Carmona, 7; Manolo Martín, 7; Manuel Carra, 7; Roberto Camarasa, 7; José Carbonell, 7; Miguel Cantero, 7; Manuel Manzano, 6; Sèrbulo Azuaje, 6; «Chiquilín», 6; Manuel Lozano, 6; Litri

Advertisement for «ROYAL TRIUMPH» EL MOLINO QUI LO TRITURA TODO. Más de 5.000 refacciones certifican su bondad. AGRICULTORES INDUSTRIALES SINDICATOS AGRICOLAS GANADEROS. La máquina que se impone donde se calcula y se cuenta. Sin compromiso soliciten informes. VIVAS HERMANOS S. A. Angel Ganivet 2. (Por Moras)

PRIMERA DIVISION PRIMERA DIVISION PRIMERA DIVISION

# Escándalo en Sánchez Pizjuán: otra derrota del Sevilla

## Fué vencido (1-0) por la Real Sociedad y el público abroncó a los jugadores al final del encuentro

### EL MADRID (CON DI STEFANO DE TERCER MEDIO Y KOPA DE CENTRO DELANTERO) VAPULEO AL ATLETICO (5-0)

#### La «torcida» madridista coreó con olés el fenomenal «baile» de los campeones

#### CON SOLO TRES DELANTEROS EN PUNTA, EL GIJON SE DESHIZO DEL BARCELONA POR 2-1

**Bernabéu**

**5 - 0**

EL MADRID HASTA «BAILO» AL ATLETICO. RAFA HIZO UN BUEN PARTIDO

El partido, respecto a la actuación de ambos equipos, no ha convencido a los seguidores de ninguno de los dos. Impuso el Real Madrid una clara superioridad técnica, pero sin llegar al juego que normalmente realiza este equipo. El Atlético de Madrid no existió sobre el terreno de Chamartín como conjunto; brillaron algunas individualidades, pero con el gran resultado ineffectivo en el marcador puesto que, hombre a hombre, fueron superados los rojiblancos por sus adversarios.

Venció el que figuraba como favorito sobre el papel. Caba la incógnita del resultado del planteamiento del encuentro por ambos entrenadores, y sobre el terreno se demostró que la táctica de Carniglia dio más resultado que la elástica de Dauick

El primer gol del encuentro se produjo a los cinco minutos y medio; una falta a Kopa la lanza el mismo desde el extremo derecho y Joseito en el puesto de delantero centro, remata de un cabezazo imparable que coge a Pazos muy adelantado. A los 8 minutos Gento se interna y aunque está en excelente posición de tiro saltó sobre la pelota y deja que Kopa fusile el segundo tanto desde cerca. Con este resultado termina el primer tiempo, durante el que se ha exhibido un juego muy rápido con dominio alterno, pero siempre de mayor peligrosidad por la parte madridista.

Al comenzar el segundo tiempo presiona el Atlético de Madrid y logra, en pocos minutos, forzar cuatro córners. La defensa madridista se desenvuelve bien y neutraliza todos los ataques rojiblancos. En este tiempo Di Stefano juega de tercer medio y a la defensiva, cambiando así el puesto de interior que virtualmente ha venido ocupando durante el partido, para dejar a Kopa de delantero. Son más frecuentes los ataques atléticos en esta fase, pero infructuosos por la indecisión de sus delanteros ante el gol y porque Vavá juega excesivamente retrasado sin que surtan efecto en el marcador los continuos desplazamientos de Miguel ni los tiros, desde lejos, de Agustín y Rafa. A los 16 minutos Kopa avanza por la derecha y cede a Santisteban quien, desde el puesto de interior, centra y deja la pelota en los mismos pies de Gento para que éste fusile imparable el tercer tanto. A los 31 minutos Puskas, que en esta segunda parte ha bullido mucho en las filas traseras madrileñas, cede la pelota a Gento y corre a situarse ante el marco para recibir el centro del extremo y remata a puerta el cuarto gol del Madrid. Un minuto después Kopa, después de una jugada personal marca el quinto y último gol de tiro cruzado. Después hay «baile» del Real Madrid y gritos de olés de ánimo al Real Madrid. Di Stefano ha sido el mejor jugador blanco, aunque Kopa brilló mucho más sobre el terreno. Gento, Alonso y Marquitos les siguieron en méritos. Chuzo, Rafa y Collar fueron los más destacados rojiblancos. Vavá no encontró el puesto en todo el partido y Mendoza aunque hizo algunas jugadas de mérito no rindió lo que se esperaba. El Madrid lanzó ocho córners y el Atlético siete.

Buen arbitraje de Gardeazábal. Atlético de Madrid: Pazos; Chuzo, Callejo, Czoca; Agustín, Rafa; Miguel, Mendoza, Vavá, Peiró, Collar. Real Madrid: Alonso; Miche, Marquitos, Lesmes; Santisteban, Zarraga; Joseito, Kopa, Di Stefano, Puskas, Gento.

**San Mamés**

**2 - 1**

MAÑO LOGRO EL GOL VALENCIANISTA EN FUERA DE JUEGO

El Atlético de Bilbao atacó fuertemente durante el primer; veinte minutos lanzando diversos remates que,

unas veces salieron desviados y, en otras ocasiones, detuvo el portero valencianista, Goyo. También fueron tirados varios saques de esquina, sin resultado positivo.

Hacia los 3 minutos de la primera parte reaccionó el Valencia registrándose una peligrosa internada de Walter que cortó muy bien Carmelo arrojándose a sus pies. Poco más tarde otro disparo del mismo delantero valencianista fue muy bien detenido por el portero bilbaíno. Los visitantes, no obstante, ofrecieron fuerte resistencia a las internadas locales. La delantera local evidenció falta de puntería.

A los 3 minutos del segundo tiempo, Gainza lanza un pase que, tras un rebote, recoge Arieta que consigue el primer gol. Dos minutos después se lesiona Marcaida que, aunque continúa en el terreno de juego, pasa a extremo y su eficacia es nula. Pese a ello persisten los ataques locales. Es Gainza también el que a los 83 minutos avanza por el centro y Arteche marca el segundo tanto bilbaíno. Los forasteros realizan diversas internadas y, a los 27 minutos es Maño quien, en fuera de juego consigue el gol valencianista. El jugador visitante estaba en fuera de juego, si bien no señaló el árbitro, fue advertido por uno de los jueces de línea. Después de este tanto se animó el Valencia mientras que el Atlético se retrasa para mantener su ventaja con la que habría de terminar el encuentro.

Atlético: Carmelo; Orue, Etura, Canito, Mauri, Maguregui; Arteche, Marcaida, Uribe, Gainza. Valencia: Goyo; Mestre, Fernando, Sócrates; Pasieguito, Piquer, Joel, Walter, Machado, Tercero, Maño.

Arbitró el señor Caballero que estuvo muy desacertado.

**San Juan**

**3 - 0**

LOS BETICOS SE DESMORALIZAN AL DETENER EIZAGUIRRE UN «PENALTY»

El encuentro ha tenido dos tiempos completamente distintos. En el primero, el Osasuna, con excesivas precauciones defensivas, si bien consiguió anular la violencia realizadora del Betis, no llegó a ligar ninguna jugada que diera fruto y se reflejara en el marcador. Tampoco los visitantes consiguieron hacer nada brillante.

La primera mitad, resultó insulsa, con total ausencia de las virtudes futbolísticas. Con decir que ni Eizaguirre ni Otero tuvieron que realizar ninguna intervención a fondo, está reflejado lo que fué el primer tiempo. Tan solo Areta III actuó con entusiasmo y juego profundo, lanzando balones sobre la portería betica en continuos avances, que no tuvieron valoración. Pero los esfuerzos de Areta III se vieron coronados, al fin, con un gol, que fué el primero. Lanzó Marañón una falta con un pase profundo que parecía imposible de alcanzar, pero Areta, se desplazó a todo gas y desvió magníficamente el balón que entró en el marco ante el desconcierto de Otero. Este gol hizo que los locales se lanzaran sobre el marco contrario en continuos avances. A los 7 minutos del primer tiempo el Osasuna saca una falta contra la portería betica. Se formó la barrera y Marañón, de gran disparo, logró batir a Otero por segunda vez. Con este resultado a su favor el Osasuna comenzó a ligar algunas jugadas ya con más tranquilidad mientras que Cerdán y Antonio conseguían inquietar los dominios de Otero en jugadas de peligro. A los 35 minutos Zubiaurre intercepta con la mano, dentro del área, incomprensiblemente una pelota que carecía de peligro. El correspondiente «penalty» se encarga de tirarlo Kuzman. Lo hace por bajo y angulado y Eizaguirre consigue desviarlo en una extraordinaria parada. Esto desmoralizó a los jugadores beticos que vieron así cómo se les iba ya, casi definitivamente, el partido de las manos. Faltando cinco minutos para terminar el partido Cerdán dribló a dos contrarios disparó de forma imparable consiguiendo lo que habría, de ser el definitivo resultado de 3-0. Como ya dijimos anteriormente, el encuentro ha tenido dos fases completamente distintas, una en cada tiempo. El Betis ha demostrado ser un equipo no muy brillante siendo sus mejores hombres, esta tarde, los defensas y los medios y, en la delantera, Castaños, Kuzman y Del Sol.

Por el Osasuna los mejores fueron Areta III, que, además ha sido la figura del partido por su entusiasmo y voluntad y buen juego que consiguió contagiar a sus compañeros que obtuvieron la victoria en un partido que, en un principio, no estuvo muy claro para los locales, y Eizaguirre que estuvo muy acertado, especialmente al detener el «penalty».

Osasuna: Eizaguirre; Egaña, González, Zubiaurre; Marañón, Pachin; Cerdán, Antonio, Areta III, Alberto, Recalde.

Betis: Otero; Portu, Río, Santos; Isidro, Valderas; Castaños, Kuzman, Moreira, Areta II, Del Sol.

Arbitró el señor Gómez Contreras, que hizo una excelente labor.

**Molinón**

**2 - 1**

CON SOLO TRES HOMBRES AL ATAQUE, VENCIO EL GIJON

En el Molinón entrada impresionante en una tarde espléndida. El partido finalizó con una victoria merecida del Gijón, porque si bien fueron técnicamente inferiores, supieron neutralizar esa inferioridad con un gran derroche de entusiasmo por parte de todos. En el primer momento Ortiz se retrasa a la defensa formando así una zaga de cuatro hombres y marcando al partido una tónica defensiva.

Pla, Medina y Cerrillo formaban la línea de medios, dejando la delantera reducida a tres hombres. Con ese dispositivo el Gijón obliga al Barcelona a realizar todo su juego en el centro del campo cerrando siempre los huecos por los que pudieran penetrar hasta la meta. A los 30 minutos se sacó una falta contra el Barcelona haciéndolo Rodríguez, que envía la pelota a la red. El árbitro concedió el gol, pero después, ante las reclamaciones del Barcelona, lo anula, indicando fuera libre indirecto, por lo tanto, no era válido. Las protestas del público duraron hasta el descanso. A los 40 minutos, en jugada del Barcelona por el lado derecho, Suárez pasa a Evaristo, quien de tiro raso marca el primero de la tarde. A los 44 minutos, Medina pasa a Pla y éste a Rodríguez, que de tiro alto consigue el empate.

En el segundo tiempo, con el mismo dispositivo por parte del Gijón, el Barcelona tampoco mostró una gran peligrosidad en su delantera. A los 7 minutos se saca un córner contra los catalanes. Lo tira Rodríguez e Iborra, en espléndido cabezazo, logra el gol de la victoria. A partir de este gol, el Gijón acentúa su táctica de contención sin que por ello abandonara las posibilidades de contratacar que realizó muchas veces, obligando a emplearse a fondo a la defensa barcelonista. El Barcelona intentó forzar la marcha para lograr por lo menos el empate y tuvo mala suerte en enviar remates estrellados contra los palos. Los últimos cinco minutos con el Barcelona lanzado a la ofensiva, fueron de mucha emoción, pero el Gijón mantuvo el resultado. En el equipo local atacaron todos y también con acierto táctico con que desarrolló la contienda. El más sobresaliente fué Ortiz, seguido de cerca por Iborra, Medina y Rodríguez. El debutante Vera, causó magnífica impresión aunque la delantera barcelonista no le proporcionó mucho trabajo. En el Barcelona, el mejor Segarra, y la defensa se mostró siempre enérgica y a veces excesivamente dura. En el ataque Coll y Evaristo.

Barcelona: Ramallets; Olivella, Rodri, Gracia; Vergés, Segarra; Tejada, Kubala, Evaristo, Suárez, Coll. Gijón: Vera; Simo, Emilio, Castañer, Cerrillo, Medina; Sánchez, Pla, Ortiz, Iborra, Rodríguez.

Arbitró Gómez Arribas, vicesano que, salvo el defecto del gol concedido y anulado después, no tuvo demasiados fallos.

**Sarriá**

**2 - 0**

JUEGO INSULSO Y DE ESCASA CALIDAD. COLL LOGRO EL SEGUNDO GOL EN CLARO FUERA DE JUEGO

Mal encuentro, con juego insulso y de escasa calidad. El Oviedo adoptó precauciones defensivas retrasando a su extremo izquierdo Alvarez, que pasó a ocupar la posicional de medio centro. Y el Español hizo actuar a Wilchez, mientras Recaman se situaba de delantero retrasado. El partido se inició con escasas jugadas dignas de reseñarse, hasta que a los 32 minutos Camps, fué derribado dentro del área sin que el árbitro castigue,

## Comentario de Jornada

SE MANTIENE EL DUELO MADRID-BARCELONA

La pugna entre los equipos madrileños se resolvió de mala manera para los atléticos. El Madrid, con una posición nueva en sus jugadores (Di Stefano de centro medio y Kopa de centro delantero), logró batir concluyentemente a un Atlético que se desconcertó pronto. Ese dominio táctico que se atribuye a Dauick quedó inédito; sus famosos cambios (que algunas veces, las menos, le salen bien), en esta ocasión fallaron por completo. Magnífica, amplia y merecida victoria de los madridistas.

El Barcelona perdió en Gijón. Resultado que nadie esperaba, en verdad. Pero el Gijón, con tesón y entusiasmo, logró ganar a las grandes figuras. Y no se puede atribuir a la falta de Czibor, ya que el sustituto, Coll, fue precisamente de los más destacados del grupo catalán. Con esta derrota, el Barcelona pierde el primer puesto y, además, la oportunidad de sumar dos positivos en su carrera en pos del título. El Bilbao consiguió la victoria a costa del Valencia, pero con gran dificultad, ciertamente, y gracias principalmente a la veterania de Gainza se resolvió el resultado a favor de los bilbaínos. Español y Celta ganaron a sus visitantes, pero con trabajo también y por la misma diferencia. El Betis, decididamente, baja mucho fuera de su ambiente. Y perdió con cierta amplitud en Pamplona, precisamente ante uno de los equipos que se presentan más flojos por el momento. Incluso los beticos perdieron la oportunidad de marcar en un penalty, que Eizaguirre detuvo.

En Canarias, el Granada repitió una actuación más de las que lleva realizadas en sus cinco desplazamientos: buen juego, empate a cero durante la mayor parte del encuentro, para perder, finalmente, por un solitario gol. Los granadinos están rondando la sorpresa de una victoria fuera, pero no acaban de conseguirlo. Es de esperar que persistan en el intento, a ver si alguna vez aciertan. Que más adelante falta nos hará, posiblemente, una reserva de puntos.

Finalmente, la derrota del Sevilla. Otros dos puntos negativos y ya suma cinco. No hay forma de enderezar este equipo. La Real Sociedad se vio con la ventaja de un gol en los comienzos, y este equipo, con ventaja, es muy difícil de batir; la juventud y la fortaleza física de sus jugadores les hace multiplicarse y mantener un tono de juego muy difícil de sostener por el adversario. El caso es que el Sevilla se encuentra situado en el puesto de colista, con sólo tres puntos cosechados en ocho partidos. Parece que se repetirá el caso de la temporada anterior, en que por los pelos y en las últimas jornadas, se salvó del descenso.

El Madrid, pese a su tropiezo en Barcelona, hace ocho días, sigue pareciéndonos más sólido para aspirar al primer puesto. Y fuera del Barcelona, ninguno de los otros nos parece lo bastante potente para mediar en esta rivalidad.—MAX.

Seoane; Marin, Toni; Escobar, De la Torre, Tucho, Mayoral y Braga. Zaragoza: Las Heras; Torre, Alustiza, Rodolfo; Rubio, Aitor; Gausi, Wilson, Mauro Murillo y Vila.

La presentación del colegado andaluz Luis Casasola fue magnífica.

**Sánchez Pizjuán**

**0 - 1**

LA REAL, CON SU CLASICO JUEGO, VENCIO MEREcidAMENTE

La Real Sociedad impone su táctica desde el primer momento. Echarrí retrasado, refuerza el sistema defensivo, mientras los cuatro restantes delanteros, Teré, actúa en punta. Explicativamente, el Sevilla retrasa a sus medios volantes, sobre todo a Grasa, disminuyendo esta forma las posibilidades de su delantera.

Sin embargo, en los primeros minutos, el equipo local causa buena impresión, al lanzarse adelante el quinteto de ataque. Szalai pierde una ocasión de marcar a centro de Diéguez, y este último lanza después un disparo que rechaza la escuadra. A los 19 minutos se registra el primer córner, bloqueando bien Cobo. A los 29 minutos Araquistain se tira a los pies de Gómez y evita un gol seguro. A la media hora de juego, el Sevilla ofrece un completo desconcierto por lo que respecta a sus líneas media y delantera, donde solo Diéguez se mantuvo a la altura de las circunstancias, sin ningún apoyo. Por el contrario, la Real hace una completa exhibición de juego eficiente, con un fútbol sólido y ligado sometiendo al Sevilla a fuerte presión. A los 38 minutos Alquiza marca el único tanto de la tarde, en una melée, siendo el gol producto de reiterados fallos de la defensa, y a los 44 minutos un disparo de Zubillaga sale a escasa distancia de la puerta.

Reanudado el encuentro, la Real cierra aun más sus líneas para defender la ventaja obtenida, aunque con una flexibilidad que la permite cubrir rápidamente el campo para avanzar siempre que la ocasión se presenta propicia. A los siete minutos Cobo neutraliza dos tiros sucesivos de Alquiza y Gorgejuela y más tarde Campanal, muy adelantado, chuta con fuerza, pero el balón sale alto. A continuación, el señor Asensi es pitado por señalar fuera de juego contra el Sevilla, cuando había una defensa donostiarra bajo los palos. A los 26 minutos Cobo detiene un buen tiro de Zubillaga y sigue un golpe franco contra el Sevilla con remate peligroso de Alquiza. Los donostiaras se lanzan a la ofensiva en el último cuarto de hora. Cobo neutraliza un tiro de Galardi y en otra ocasión es Campanal quien dispara cediendo a córner Araquistain. El público censura la actuación del equipo blanco y pide más goles para la Real, dando fin al encuentro en medio de un verdadero escándalo.

El señor Asensi incurrió en varios errores que no afectaron al resultado.

Sevilla: Cobo; Santín, Campanal, Aspe; Herrera, Grasa; Szalai, Diéguez, Gómez, Pepin, Navarro.

Real Sociedad: Araquistain; Gorgejuela, Ansoa, Irulegui; Paporro, Galardi; Zubillaga, Teré, Laguardia, Echarrí, Alquiza.

la falta. Un buen cabezazo de Wilches, a la salida de un córner sale fuera por poco. Cerca del descanso, se luce Caldentey, al enviar a córner un buen tiro de Gamiz. Con empate a cero finaliza el primer tiempo.

Reanudado el encuentro, el Español se lanza furiosamente al ataque y al minuto, Recaman, marca el primer gol de la tarde. A los nueve minutos Coll en fuera de juego que el linier señala y los ovetenses protestan pero que el árbitro pasa por alto, recibe el balón y a la salida del meta visitante, bombea el esférico marcando el segundo. A los 30 minutos se anula justamente a Camps, un gol conseguido en claro fuera de juego. Se lesiona a los 41 minutos Szolnok pasando a extremo izquierda.

El Español tuvo una actuación poco inspirada. Sus mejores hombres fueron Bartoli, Gamiz, Wilchez y Camps.

Lacambra estuvo demasiado minucioso en faltas sin importancia dando un concierto de pito, pero en cambio se equivocó en dos fundamentales: el penalty no concedido al Español y el segundo tanto logrado en claro fuera de juego.

Los españolistas sacaron veinte saques de esquina y el Oviedo sólo seis.

Español: Vicente; Sastre, Bartoli, Faura; Recaman, Gamiz; Muñoz, Szolnok, Wilchez, Coll, Camps.

Real Oviedo: Caldentey; Marigil, Alarcón, Laurin; Sánchez, Casamitjana; Cuervo, Xirau, Artabe, Lolo, Alvarez. Arbitró Lacambra.

**Balaídos**

**2 - 0**

FUE SIEMPRE SUPERIOR EL CELTA A SUS CONTRARIOS

Comienza el partido con dominio del Celta, que lleva la iniciativa del juego, pero De la Torre no acierta a rematar algunas buenas combinaciones, registrándose un fallo de Tucho, que perdió una excelente oportunidad de marcar, sólo ante el portero. Gausi actúa en apoyo de los medios, jugando con arreglo al sistema 3-3-4.

En uno de los pocos avances de los aragoneses, a los 27 minutos, «Vila» tira largo desde la defensa y Wilson empalma un fuerte chut que llega a la red. El árbitro anula la jugada por falta de Mauro. En el segundo tiempo sigue la misma tónica de juego, con acentuada presión por parte del Celta, pero ineficaz por la bien ordenada defensa del Zaragoza y la floja labor de los delanteros locales. A los 16 minutos un chut de De la Torre pega en el larguero y vuelve al campo. Recoge la pelota Braga, que inaugura el marcador.

Se anima el Celta, y un remate de cabeza de De la Torre lo desvía magníficamente a córner el portero visitante. Por su parte, el Zaragoza se decide a atacar y Gausi se incorpora a la delantera, que realiza algunos avances. En uno de ellos, un tiro raso de Wilson pega en la base de un poste y sale fuera. Se endurece el juego y a los 34 minutos Aitor resulta lesionado, siendo retirado del campo para reaparecer cinco minutos después. Faltando tres para terminar, un magnífico chut de Escobar, con la izquierda, llega al fondo de la portería, después de pegar la pelota en un poste.

Cada equipo lanzó siete córners. Celta: Padrón; Quinocho, Las Heras,

# El Granada jugó en Las Palmas en un tono mediocre (1-0)

## SOLO DESTACÓ SU CAPACIDAD DEFENSIVA

SUJETO TODA LA TARDE AL ATAQUE CANARIO, HASTA QUE MACARIO CONSIGUIÓ EL SOLITARIO GOL EN EL SEGUNDO TIEMPO

RAMIREZ FUE EL JUGADOR GRANADINO MAS DESTACADO Y UNICO PELIGROSO DEL ATAQUE



TORRES



LOREN

LAS PALMAS, 2.—(Crónica especial para HOJA DEL LUNES).—Tiempo inseguro en el Estadio Insular y bastante público para ver el encuentro entre Las Palmas y el Granada. El partido ha transcurrido todo él con emoción e interés, dada la igualdad de fuerzas y la inmovilidad del marcador, que sólo se movió una vez en los noventa minutos y ello ocurrió ya en el segundo tiempo. La victoria no estuvo en ningún momento segura para los isleños, no obstante el enorme esfuerzo que realizaron y el derroche de entusiasmo empleado para salvar los dos puntos, ya que una derrota hubiera significado hundirse en los cinco puntos negativos. Buen juego, también lo hubo a ratos, pero las defensas se mostraron superiores a las líneas de ataque y casi siempre dominaron la situación ante los delanteros.

El Granada, apenas puesto el balón en juego, retrasó a Becerril a la zona de defensa y a Ramoni a la posición de los medios volantes. La delantera quedaba únicamente con cuatro hombres, pero alguna vez se sumaba Ramoni en sus arrancadas. El bloque defensivo se mostró sólido y por ello cerraron el paso a los canarios en sus ataques constantes y bríosos. No obstante, en la primera parte, el equipo local tuvo dos ocasiones magníficas de marcar, en remates de Silva y Mola, pero en ambas ocasiones intervino con acierto el guardameta del Granada. Carlos Gomes.

### BUEN PARTIDO DE LAS PALMAS

Las Palmas hizo un buen partido. No se desanimó ante la resistencia del contrario y luchó hasta conseguir el gol del triunfo. En el primer tiempo dominó bastante, mientras que el Granada sólo atacaba en escapadas, algunas bastante peligrosas, pero faltó en ellos el remate que tradujese el intento en algo práctico para el marcador. Vázquez, durante el encuentro, fué sometido a gran vigilancia por sus compañeros de anteriores temporadas y Marcial lo anuló casi totalmente.

Se llegó al descanso con el empate a cero y la intranquilidad en los jugadores locales en los graderíos, pues no se veía fácil batir la puerta de Carlos Gomes.

### GOL DE MACARIO

Apenas comenzado el segundo tiempo, hay una jugada en que Macario derriba a Méndez y éste al caer, toca el balón con la mano; los canarios y el público recla-

man «penalty», pero el señor Azón no lo concede y escucha protestas. Pero el árbitro después compensó al señalar alguna falta imaginaria contra los granadinos. A los cinco minutos se produjo el único gol del partido. En un avance de toda la línea canaria, Macario desde cerca remata a las mallas.

El partido ha sido jugado con mucha velocidad por los dos equipos y con mucha corrección. Un sistema defensivo muy seguro de los granadinos y un ataque brillante de los canarios, que no encontraban el hueco para el remate, bien cubiertos por los visitantes.

Por Las Palmas, destacó el delantero centro Mola, que fué el mejor en una actuación magnífica. Después, Macario, el más peligroso, y en la defensa Marcial, segurísimo.

Por el Granada, el guardameta Carlos Gomes gustó y tuvo alguna buena intervención. En la defensa, los laterales superaron al centro. Discreto Ramoni y en la delantera, muy bien Ramírez, seguido de Loren. En conjunto, el Granada dio excelente impresión de equipo, aunque con poca profundidad ofensiva.

Arbitraje malo de Azón, que sufrió varios errores de bulto.

GRANADA. — Carlos Gmes; Vicente, Méndez, Larrabeiti; Becerril, Pellejero; Ramírez, Vázquez, Benavidez, Ramoni, Loren.

LAS PALMAS.—Pepín; Pantaleón, Beltrán, Marcial; Torres, Felo; Paquillo; Silva, Mola, Parodi, Macario.

### DIGAME

— Rotativo gráfico semanal — ACTUALIDAD, HUMOR ESPECTACULOS, CARICATURAS

## Primer «Trofeo HOJA DEL LUNES»

### RAMIREZ ENCABEZA LA CLASIFICACION

#### LE SIGUE MENDEZ CON UN PUNTO MENOS

El Granada ha perdido otro partido. Bien es verdad que ha sido fuera y también que es el equipo que menos encuentros jugó en su campo, pues la cuenta en ocho jornadas ha sido tres en Los Cármenes y cinco en campos contrarios. No se puede decir que el equipo granadino haya jugado mal; por el contrario, ha merecido elogios de los cronistas de los campos contrarios. Pero la realidad es que ha perdido, muy honrosamente, pero perdido. Y lo que hace falta para la tabla clasificatoria son puntos. La delantera del Granada parece haber sufrido una disminución en su poder realizador, y ello es peligroso.

En Las Palmas, el partido parece que ha sido nada más que discreto por parte del Granada. El equipo canario, que tiene tres negativos, jugó con gran entusiasmo, lo que les proporcionó la exigua, pero sustanciosa, victoria. De los granadinos, parece que todos jugaron en un tono mediocre por igual, con una sola excepción, Ramírez, que actuó magníficamente. Por ello, y salvo el chileno, a todos se les ha dado la misma puntuación.

CARLOS GOMES (4 puntos).—El portero granadino actuó en el mismo tono general del equipo, es decir, mediocre. Pudo, quizás, evitar el gol que supuso la victoria.

VICENTE (4 puntos).—Marcó el ala más peligrosa y por este lado vino el gol. Actuación gris.

MENDEZ (4 puntos).—Jugó por bajo de sus actuaciones anteriores en lo que va de la actual temporada.

LARRABEITI (4 puntos).—El guipuzcoano, como lateral izquierdo, no estuvo mal, pero le faltó contundencia en su juego de contención.

BECCERIL (4 puntos).—No cuajó una buena labor frente a la pegajosidad de los canarios.

PELLEJERO (4 puntos).—Hay que decir lo mismo que de su compañero. Hicieron ambos una discreta labor de contención.

RAMIREZ (9 puntos).—El mejor del equipo granadino y quizás de los veintidós. Los únicos ataques peligrosos del Granada partieron de su iniciativa e intranquilizó verdaderamente a la fuerte defensa canaria.

VAZQUEZ (4 puntos).—El interior estuvo muy marcado por sus antiguos compañeros. Y pudo moverse poco, por lo que su actuación pasó casi desapercibida.

BENAVIDEZ (4 puntos).—Uno más del equipo. Jugó en una zona muy retrasada y sin efectividad por el ataque.

RAMONI (4 puntos).—Bajó también la actuación de este excelente jugador con relación a sus anteriores partidos.

LOREN (4 puntos).—Fue, detrás de Ramírez, el único que logró inquietar alguna vez al equipo de Las Palmas, pero se prodigó muy poco.

### CLASIFICACION

|    | Partidos jugados | Puntuación anterior | Puntuación del domingo | TOTAL |    |
|----|------------------|---------------------|------------------------|-------|----|
| 1  | RAMIREZ...       | 8                   | 60                     | 9     | 69 |
| 2  | MENDEZ...        | 8                   | 64                     | 4     | 68 |
| 3  | RAMONI...        | 8                   | 57                     | 4     | 61 |
| 4  | GOMES...         | 8                   | 56                     | 4     | 60 |
| 5  | VICENTE...       | 8                   | 53                     | 4     | 57 |
| 6  | LOREN...         | 8                   | 51                     | 4     | 55 |
| 7  | PELLEJERO...     | 8                   | 44                     | 4     | 48 |
| 8  | VAZQUEZ...       | 7                   | 43                     | 4     | 47 |
| 9  | LARRABEITI...    | 5                   | 33                     | 4     | 37 |
| 10 | CATA...          | 6                   | 36                     | 0     | 36 |
| 11 | OLALLA...        | 4                   | 28                     | 0     | 28 |
| 12 | BECCERIL...      | 3                   | 13                     | 4     | 17 |
| 13 | BENAVIDES...     | 3                   | 11                     | 4     | 15 |
| 14 | ARSENIO...       | 2                   | 9                      | 0     | 9  |
| 15 | BAENA...         | 1                   | 7                      | 0     | 7  |
| 16 | RIUS...          | 1                   | 5                      | 0     | 5  |

### GOLEADORES DEL EQUIPO

LOREN, OLALLA, VAZQUEZ Y RAMONI, EMPATADOS A DOS

|         |   |
|---------|---|
| Loren   | 2 |
| Olalla  | 2 |
| Vázquez | 2 |
| Ramirez | 2 |

TOTAL ... .. 8

### LA PROXIMA JORNADA

IX DE LA LIGA

Betis-Las Palmas  
GRANADA-Sevilla  
Barcelona-Celta  
Valencia-Español  
Oviedo-Madrid  
At. Madrid-Gijón  
Real Sociedad-Bilbao  
Zaragoza-Osasuna

### TABLA REAL DE PUNTOS POSITIVOS Y NEGATIVOS

|             |     |
|-------------|-----|
| Madrid      | + 6 |
| Barcelona   | + 5 |
| Valencia    | + 3 |
| Bilbao      | + 2 |
| At. Madrid  | + 2 |
| Betis       | + 1 |
| GRANADA     | 0   |
| R. Sociedad | - 1 |
| Zaragoza    | - 1 |
| Osasuna     | - 1 |
| Gijón       | - 1 |
| Oviedo      | - 2 |
| Español     | - 2 |
| Las Palmas  | - 3 |
| Celta       | - 4 |
| Sevilla     | - 5 |

### 1 X 2

ESTA ES LA QUINIELA DE LOS CATORCE RESULTADOS

|                      |   |
|----------------------|---|
| Osasuna-Betis        | 1 |
| Sevilla-R. Sociedad  | 2 |
| Gijón-Barcelona      | 1 |
| Español-Oviedo       | 1 |
| Celta-Zaragoza       | 1 |
| At. Bilbao-Valencia  | 1 |
| R. Madrid-At. Madrid | 1 |
| Las Palmas-Granada   | 1 |
| Extremadura-Jaén     | X |
| At. Ceuta-Badajoz    | X |
| Cádiz-Murcia         | X |
| At. Almería-Eldense  | X |
| Hércules-Elche       | X |
| Tenerife-Málaga      | 2 |

**DISFRUTE DE LA NOCHE EN EL CAMPO...**

**CON LUZ Y RADIO**

**con un GRUPO ELECTROGENO**

**Distribuidor: BAQUERO MOTOR**  
Av. CALVO SOTELO, 81-TLFS. 2949-6006-GRANADA  
AGENTES EN TODA LA PROVINCIA

**B-12**

### ENCUENTRO BENEFICO EN JAEN

JAEN, 2. — (De nuestro corresponsal, Dorian). — A beneficio de los fondos asistenciales del sanatorio antituberculoso de «El Neveral» se ha jugado, en el estadio de la Victoria —que presentaba una lleno mayor que en los partidos de Liga—, un entretenido y jocoso encuentro futbolístico entre las selecciones de médicos y delegados de laboratorios farmacéuticos de esta capital, integradas por los equipos C. D. Diagnóstico y Jarabe F. C.

El choque deportivo fué muy divertido por las situaciones que se produjeron a lo largo del partido, que causaron júbilo entre los espectadores. En la primera parte, los «galenos» ganaban por 2-0, pero en la continuación, los del Jarabe se repusieron logrando igualar el encuentro, que terminó en empate a dos goles.

La copa donada por el señor Amate García para este partido, quedó, por tanto, para disputarse en otro encuentro de desempate.

### BRASIL, CAMPEON SUDAMERICANO DE TENIS JUVENIL

CARACAS, 2.—Brasil ha ganado el campeonato suramericano de tenis para juveniles. Se adjudicó el campeonato cuando Ronald Barmes venció a su compatriota Mandarino en dos sets, por 6-4, 6-4. (Efe.)

### IMPORTANTISIMO

Gane 50, o más, pesetas diarias, trabajando horas libres en casa, hombres y mujeres. Para informarle, mande dos pesetas sellos, Apartado 124.

LEON

SEGUNDA DIVISION Grupo Sur SEGUNDA DIVISION

Jornada sorpresa: cinco empates y tres victorias caseras

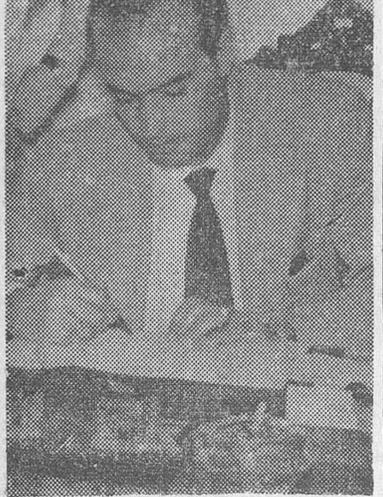
JAEN, ELCHE, ELDENSE, MURCIA Y BADAJOZ IGUALARON SUS PARTIDOS (A DOMICILIO) FRENTE AL EXTREMADURA, HERCULES, ALMERIA, CADIZ Y CEUTA, RESPECTIVAMENTE

EL MALAGA LOGRO SU PRIMERA VICTORIA A COSTA DEL TENERIFE (3-0)

AMPLIO TRIUNFO DEL CORDOBA FRENTE AL SAN FERNANDO (4-0) Y MINIMO DEL LEVANTE SOBRE EL PLUS ULTRA (1-0)

ALMENDRALEJO, 2.—Arbitró el colegiado señor Meco, bien. Jaén: Soler; Anchía, Oliva, Estenaga; Alvarin, Bermúdez; Alvarez, Fichá, Sara, Arregui, Bolita.

Extremadura: Domínguez; Lolino, Infantés, Pastor; Vecino, Tuhami; Ruben, Juanín, Jiménez, Julia, Blandón.



BERMUDEZ

En la primera parte el juego fue de dominio alterno, luciendo ambos porteros, si bien los tiros de las dos delanteras se produjeron todos desde largas distancias.

En la segunda mitad el juego tuvo las mismas características con dominio alterno y sin jugadas brillantes por ninguno de los dos equipos.

Destacaron, por los forasteros, Fichá, y Bermúdez, ya que a Arregui le secó Vecino. Por el Extremadura, la actuación de su portero, Domínguez, y el trío defensivo, y Vecino.

ALMERIA, 1; ELDENSE, 1 ALMERIA, 2.—Almería: Mis; Armendariz, Luisín, Mariscal; Moneris, Luisito; Quintán, Liz, Glaría, P. Jiménez, Rincon. Eldense: Mateo; Bellido, Poncho, Doris; Marco Grande; Enguildanos, Micleza, Carlos, Mundo, Eduardo.

Arbitró el señor Alvarez Martínez, en forma aceptable. El encuentro ha sido de claro dominio del Almería, que no tuvo suerte en los remates, unas veces y en otras, el fuerte viento impidió a sus delanteros controlar el balón. Casi todo el juego se desarrolló en el área contraria. A los treinta minutos del primer tiempo, el delantero centro local, Glaría, marcó el gol del Almería.

Con este resultado se llega al descanso. En la segunda mitad, el juego tiene las mismas características que en el anterior, es decir, constante dominio del Almería, a todas luces infructuoso, y defensa firme del Eldense que, en algunas ocasiones, reacciona y sus delanteros llegan ante el meta local, que resuelve los apuros con grandes dificultades. A los 44 minutos, en una fuerte arrancada de los delanteros visitantes, Mundo, de fuerte disparo, consiguió el gol del empate.

LEVANTE, 1; PLUS ULTRA, 0 VALENCIA, 2.—Levante: Ripoll; Torres, Areta, Losco; Montejano, Camarasa; Guerrero, Paredes, Folch, Monchito. Plus Ultra: Florentino; Eguisquiza Suter, Casado; Vila, Carvajal; Gento II, Joseito, Martínez, Fernández, Santos.

Arbitró el colegiado balear, Simó, correcto. No jugó Wilkes por tener gripe. El partido ha sido disputadísimo y solo se marcó un tanto que fue protestado por los visitantes por considerar que su autor estaba fuera de juego. En la primera parte el Levante dominó mucho pero la defensa del Plus Ultra se mostró segurísima así como el portero. En los finales de este tiempo se lesionó el defensa Eguisquiza que en el segundo tiempo pasa a extremo, Gento II, a interior, Carvajal a defensa y Josefín a interior izquierda.

A los 25 minutos Vila lanzó un remate que rebotó en el poste. A los 31 minutos Guerrero pasó a Monchito que em-

Rumania derrotó a Turquía (3-0)

Partido valedero para la Copa de Europa de equipos nacionales

BUCAREST, 2.—Rumania ha vencido a Turquía en partido internacional de fútbol valedero para la Copa de Europa de equipos nacionales. El resultado fue de 3-0, habiendo terminado el primer tiempo con empate a cero.

Ambos equipos jugaron un fútbol excelente.—(Alfil).

NORUEGA, VENCIDA EN LEIPZIG LEIPZIG (Alemania), 2.—Alemania oriental ha ganado por 4-1 a Noruega, en partido internacional de fútbol disputado en el estadio Central de Leipzig.—(Alfil).

palmó un fuerte tiro que batió a Florentino.

La victoria del Levante ha sido justa, si bien apurada y costosa.

El Plus Ultra causó gran impresión. Destacaron sobre todos el meta Florentino y Gento II. Por el Levante, Montejano, Areta, Camarasa y Paredes. En total se tiraron cinco córners por cada bando.

CADIZ, 0; MURCIA, 0

CADIZ, 2.—Arbitró imparcialmente Villena. Cádiz: Sierra; Pílongo Schwandt, Montiel; Manolín, Peñafoerte; Durán, Bolea, Lorente, Moreno y Javier. Murcia: García; Bernardi, Arnal, Chancho; Manolet, Méndez; Mesones, Cortés, Orni, Fallarés y Ucelay.

Comenzó el partido con intenso dominio local, que en todo momento metió materialmente en la puerta al Murcia, replegado con la línea media y la defensa, haciendo poco menos que inexpugnable la meta defendida por García. La defensa murciana cortó mucho juego por alto y los esfuerzos del Cádiz resultaron estériles, a pesar del entusiasmo derrochado. En los escasos avances murcianos y cuando cualquiera de sus delanteros tiraba a puerta, el meta gaditano Sierra, en espléndida forma, los neutralizó, siendo muy aplaudido por el público.

En los últimos minutos de este tiempo, Lorente tuvo un gol seguro en sus botas, perdiendo la ocasión de batir al portero murciano.

El segundo tiempo comenzó con dominio alterno, llegando el Cádiz bien varias veces ante la meta murciana, pero sin efectividad en los remates. Se crece el equipo forastero aprovechando momentos en que la moral de los locales decae notablemente jugando sin cohesión alguna. Se aplaude una buena jugada personal de Lorente. La defensa murciana actúa de manera extraordinaria, demostrando los forasteros cada vez más coraje. A partir del minuto 25 se rehace algo el Cádiz y diez minutos más tarde se impone la dureza por ambos bandos, y con cierto do-

Comentario 1/4 Jornada

ONCE EMPATES SE REGISTRARON EN LA SEGUNDA DIVISION

En la Segunda División, los resultados de la jornada habrán sido probablemente la desesperación de los quinielistas. Se registró lluvia de empates en los dos grupos. El Coruña, el Sabadell, el Sestao, el Indauchu, el Basconia y el Santander lograron empates en sus salidas. Ello mejora sensiblemente la posición del Coruña y el Santander, que habían tenido con anterioridad algunos tropiezos. En el grupo Sur, el Jaén, Badajoz, Murcia, Eldense y Elche también consiguieron empates en sus desplazamientos. Es decir, once empates registrados en los dos grupos.

En el Norte destaca la copiosísima victoria del Valladolid sobre el Girona. El Valladolid sigue mostrando su gran superioridad sobre los restantes participantes. Sólo hubo otro equipo victorioso, y fue el Condal sobre el Avilés, por una mínima diferencia. Con dificultad, el Valladolid gana cada jornada posiciones al Sabadell. Los catalanes procuran despegarse y marchan muy bien, pero se advierte que a costa de mucho mayor esfuerzo que los valisoletanos. Decididamente, parece que ellos dos serán los únicos contendientes y quizás, si hay tiempo para ello, el Coruña.

En el grupo Sur sigue la incógnita. Aunque mucho más despejada para el Elche, que, con el punto conseguido en el campo del Hércules, ha conseguido un paso magnífico para asegurar su posición. Realmente, hay que inclinarse ante la realidad y reconocer que este equipo alicantino es el que tiene mayores probabilidades de seguir adelante en busca del ascenso. El Jaén procura no alejarse, y en esta jornada logró un punto, en Almedralejo. El Murcia, aunque todavía anda con titubeos, consiguió también otro punto en Cádiz. Difícil fue para el Levante el quedarse con los dos puntos frente al Plus Ultra, al que sólo ganó en los minutos finales, por uno a cero. Y en cuanto al Málaga, al fin dio una tarde discreta de fútbol para vencer con cierta amplitud al peligroso Tenerife. El Eldense remedió un poco su anterior derrota, con un empate en Almería.

En resumen, puede decirse que no hay todavía distancias suficientes para presumir los candidatos. Por el momento, son Elche, Jaén, Levante y Tenerife, pero hay cerca otros clubs que pueden intervenir en la disputa.—MAX.

minio murciano finaliza el encuentro con empate a cero.

Destacaron, por el Cádiz, Peñafoerte y Sierra, y por el Murcia, la defensa, la delantera y el portero.

MALAGA, 3; TENERIFE, 0

MALAGA, 2.—Arbitró bien Heraclio de la Fuente.

Málaga: Del Río; Juanele, Meliá, Carrillo; Ares, Lorenzo; Mangui, Moix, Galacho, Pipi y Bernardi.

Tenerife: Santi; Loscos, Miranda, Pérez Andreu; Villar Felipe; Tomás, Julio, Antonio, Mon y Anto.



GARRILLO

Empieza el encuentro con dominio del Málaga. En los primeros minutos anotamos una brillante intervención del meta Santi, que salva el peligro desviando a córner. Se acentúa el dominio local, mas resulta infructuoso por la buena actuación de las zonas defensivas visitantes, y por el escaso acierto de los artilleros locales. Durante esta fase se sacan doce córners contra los forasteros, por tres contra el Málaga. Empate a cero en el marcador.

Iniciada la segunda parte el dominio de los malagueños se hace abrumador, llegando el primer tanto de la tarde, obra de Mangui en combinación con Bernardi y Pipi.

A los 15 minutos, una jugada individual de Galacho le permite avanzar hasta dentro del área contraria, centra retrasado y Pipi, que seguía la jugada tira fuerte, consiguiendo el segundo.

Contrataca el Tenerife, mas la defensa del Málaga corta todas las incursiones. Una falta de la que fue objeto Pipi dentro del área es castigada con pena máxima, que transforma Carrillo marcando el tercero y último para los suyos.

CEUTA, 1; BADAJOZ, 1

CEUTA, 2.—A. Ceuta: Zúñiga; Pepito, Valero, Céspedes; López, Lora; Vega, Sebastiao, Saborido, Diaz, Beitia.

Badajoz: García Sánchez; Luzan, Molina, Cedrés; Balao, Bonzo; Calin, Cuesta, Abelardo, Blas, Requena.

Arbitró el señor Osuna, que estuvo bien.

El encuentro careció de interés. A los 23 minutos de comenzar hay una internada rápida de la delantera visitante y la pelota es lanzada sobre puerta y Cuesta remata a las mallas el tanto del Badajoz.

En el segundo tiempo, a los 8 minutos García Sánchez realiza una buena parada. A los 38, Valero pasa a Sebastiao,

ESPAÑA, CAMPEON DE LA COPA LATINA DE HOCKEY

BARCELONA, 2.—España se ha proclamado campeón de la tercera Copa Latina de hockey sobre patines, al vencer esta noche al equipo de Portugal por dos tantos a uno.—ALFIL.

este a Lora, que chuta y consigue el empate.

Se lanzaron numerosos córners sobre ambas puertas.

CORDOBA, 4; S. FERNANDO, 0

CORDOBA, 2.—Córdoba: Vicente; Alfaro Navarro, González; Vila, Mena; Omar, Olsen, Lara, Paz y Fuchés. San Fernando: Ignacio; Giménez, Lolín, Estenaga; Puyol, Goyo; Alvarez, Pinilla, López, Perinán y Ayala. II Arbitró el navarro Luis Quel, muy bien.

Lara, a los cinco minutos, logró el primero del Córdoba. Cuando iban nueve minutos se lesiona Goyo del San Fernando, para no reaparecer. A los 14 minutos, Puche, que debutaba en el Córdoba, logra el segundo. A los 15 minutos se le anula un gol a los locales, por fuera de juego de Puche.

El San Fernando de salida en la segunda mitad, se lanza al ataque y domina, pero el Córdoba, a los cinco minutos, logra el tercero, por obra de Lara.

A los 15 minutos se lesiona otro delantero del San Fernando López, pero reaparece de extremo derecho momentos después para terminar por retirarse. Cuando iban tanscurridos 31 minutos, Vila consigue el segundo gol.—ALFIL.

HERCULES, 1; ELCHE, 1

ALICANTE, 2.—Elche: Isidro; Gómez, González, Quirán; Riquelme, Mezquita; Pahuet, Outerelo, César, Cardona Nito. Hércules: Pifol; Doro, Navarro, Ventura; Almagro Asensi; Martín, José Juan, Amaro, Serrano, Chale. Arbitró, regularmente, el señor Holgado.

El campo de la Viña registró un lleno imponente. Ha sido la mayor recaudación conseguida en lo que va de temporada. A los siete minutos del primer tiempo lanza César un golpe libre indirecto que, recogido por Pahuet, suavemente, consigue el único tanto para su equipo. A los 35 minutos, Martín centra sobre Serrano que de fuerte disparo, muy colocado, consiguió el gol que habría de suponer el empate definitivo. En el segundo tiempo el marcador no llegó a funcionar. Ambos equipos se emplearon con gran entusiasmo y siempre hubo extraordinaria emoción por lo incierto del resultado. El Elche ha realizado un partido muy completo. Se entregó con gran entusiasmo y tuvo destellos de gran acierto técnico.

Destacaron, por el Hércules, Doro, Almagro, Serrano, Martín y José Juan. Por el Elche, Cardona y Portugés, que en todo el segundo tiempo tuvo a su cargo una labor completísima. Muy bien también Pahuet, Riquelme y González.

Holanda venció a Suiza (2-0)

ROTTERDAM, 2.—Holanda ha vencido por 2-0 a Suiza, en partido internacional de fútbol disputado en el estadio Feyenoord, ante 65.000 espectadores.

Ambos goles fueron marcados por el delantero centro Piet Kruiwe, a los 30 minutos del primer tiempo y 73 del partido, respectivamente.—(Alfil).

CONTINUA EN ZARAGOZA EL CAMPEONATO NACIONAL DE BILLAR DE SEGUNDA CATEGORIA

ZARAGOZA, 2.— Han continuado las partidas correspondientes al campeonato de España de billar, de segunda categoría. Los resultados han sido los siguientes:

Sanz venció a Muñoz por 40 a 6; Justo a Alcañiz, por 40 a 8; Pérez a Ibañez, por 48 a 36, y Vidal a Arjones, por 48 a 4. Queda pendiente la partida Carrillo-Lomares.

Advertisement for FOIX electric shaver. Features: '¡Una novedad sensacional!', 'por 44 Ptas. al mes', '12 meses de crédito', 'sin agua', 'sin brocha', 'sin jabón', 'PRECIO', 'Al contado, 464 Pesetas. A plazos, 533 Pesetas o sea un reembolso de 49 Pesetas y once meses de 44 Pesetas cada uno.', 'Realizado en España con impecable técnica suiza.', 'La más moderna Máquina Eléctrica de Afeitador. Sorpresa y admiración de los expertos: AFEITA, RASURA, y de MASAJE, dejando la barba apurada, el cutis liso y la piel suave.', 'D. A. P. (Distribuidora a Plazos) Travesera de las Cortes, 287, 4.º 2.º BARCELONA', 'CARTA PEDIDO', 'Don \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_', 'Profesión \_\_\_\_\_ domiciliado en (población) \_\_\_\_\_', 'provincia \_\_\_\_\_ calle \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_', 'Empleado en \_\_\_\_\_ Domicilio del empleo: calle \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_ solicita se le remita al', 'CONTADO o a PLAZOS (táchese lo que no interese), en las condiciones indicadas, UN RASURADOR FOIX FIRMA.', 'Recórtese o cópiése este boletín y remítase a', 'DAP Distribuidora a Plazos C/ TRAVESERA de las CORTES, n.º 287-4.º 2.º BARCELONA', '202'

LA MEDALLA DEL MERITO DEPORTIVO, IMPUESTA A MONTSERRAT TRASERRAS

Fué la primera nadadora española que cruzó el Canal de la Mancha

GERONA, 2.— El acto de imposición de la medalla al Mérito Deportivo de la calidad en su categoría de plata, a la nadadora olotense Montserrat Treserras, se celebró en el Ayuntamiento, presidiendo el gobernador civil en presencia del alcalde de la ciudad y todos los miembros del Municipio.

El secretario leyó el acuerdo de la Corporación y el delegado provincial de Sindicatos, en nombre del delegado nacional, hizo entrega a la nadadora de los diplomas de oro y plata concedidos por "Educación y Descanso". Finalmente el alcalde, señor Ortí, pronunció unas palabras en las que celebró que fuera una gerundense la primera nadadora española que cruzó el canal de la Mancha, e impulsó a Montserrat la medalla entre grandes aplausos.

TERCERA DIVISION Grupo XI TERCERA DIVISION

# Apurada victoria del Recreativo sobre el Malagueño (1-0)



ALAMEGO

Por un gol a cero venció el Recreativo al Atlético Malagueño, en el partido disputado en Los Cármenes. El tanto, obra de Martínez, fue conseguido a los veintinueve minutos de juego. Resultado justo que indica, de por sí, lo que fue el encuentro. Arbitró bien, en líneas generales, el colegiado sevillano señor Montero, quien resultó lesionado en un labio, al recibir un balonazo durante la ejecución de un córner contra la meta recreativista, en el primer tiempo.

Pese a que el Recreativo mejoró sus actuaciones pasadas, no por ello terminó de agradarnos. Sabemos —y eso es lo que hace ser exigentes— que se pueden lograr cosas mejores de estos chicos, que se puede formar un conjunto más potente, que nos de sensación de mayor seguridad, que posea mejor técnica y que sus componentes tengan una leve idea de lo que es el fútbol asociación. No se ha de estar siempre supeditado a las «genialidades» del uno o a las excentricidades del otro, siempre demasiado individualistas. Y estos individualismos son los que hay que apartar, de forma tajante, del equipo. Porque con ellos no se va a ninguna parte. Son los defectos de siempre a los que no se ha sabido, o no se ha querido poner remedio y hora es ya de que venga ese cambio que ha de beneficiar al equipo.

## Pérdida

Pendiente lazo brillante y perla, ayer mañana desde Gran Vía, Ceñi Meriem a Iglesia Hospitalicos. Gratificarán devolución en Gran Vía, 18.—primero izquierda

**INO COCINE, SEÑORA!**  
Evítase la molestia. ¡ECONOMICE!  
Mande a retirar hoy el EXTRAORDINARIO y ESPLÉNDIDO ULATO DEL DÍA  
**COCIDO A LA MADRILEÑA**  
condimentado espléndidamente con los más selectos y ricos PRODUCTOS DEL CERDO  
15 PESETAS RACION  
MEDIA RACION: 8 Ptas.  
**Café San Antón**  
Famoso por su insuperable ¡CAFÉ CAFÉ!  
Ricos desayunos y exquisitas meriendas.

**RELOJES SUIZOS**  
GARANTIZADOS LAS MEJORES MARCAS  
**APLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO ALCONTADO CON GRANDES DESCUENTOS**  
Envíos por correo hasta su domicilio  
**FIDA CATALOGO GRATIS**  
Admitimos representantes  
**GARPA-Apartado 896-Madrid**

**SIFILIS - VENEREO - PIEL**  
Enf. SEXUALES. DEBILIDAD  
MEDICO ESPECIALISTA  
**JOSE GARCIA LOPEZ**  
TEL. 2369.-GRAN VÍAS, 17-1.-CONSULADO DE 2 a 6

## Martínez logró el gol a los 29 minutos del primer tiempo

**EL ARBITRO, SEÑOR MONTERO, RESULTO LESIONADO AL RECIBIR UN BALONAZO COMO CONSECUENCIA DE UN DESPEJE DE LA DEFENSA RECREATIVISTA, AL SER LANZADO UN CORNER**

*La furia malagueña no apareció por ninguna parte; en cuanto al Recreativo, aún le falta conjunción*

Frente al Atlético Malagueño —veteranos que se las saben todas y están muy acoplados—, los recreativistas opusieron, a ratos, un mayor entusiasmo, pero nada más. Y ese entusiasmo, que no otra cosa, fué el que les llevó a la victoria, algo paliducha por cierto. Se careció por completo de una técnica, al contrario que los «boquerones», que la traían bien estudiada, y a veces, los blanquiazules nos daban la sensación de ser un equipo de placeta: a donde iba el balón, allá acudían todos. Bueno, si no todos, por lo menos tres o cuatro, atropelladamente. Y ese no es el procedimiento.

Claro está que esto no ocurrió a lo largo de los noventa minutos. Ya hemos dicho que se superó en entusiasmo a los malagueños. Y eso fué lo que salvó al Recreativo, porque el Atlético empujó de lo lindo haciéndonos dudar por la victoria casera, que lo mismo que se salvó por un solitario gol, pudo también haber sido algo más amplia por esas cosas que sólo en el fútbol ocurren.

### SIGUE FALTANDO DELANTERA

Es el problema de todos los equipos: la delantera. Un problema, al parecer insoluble. Pero creemos que González dispone de hombres para hacer un quinteto más incisivo que el que se batió contra la defensa malagueña. De ellos, tan sólo Chelis y Castillo mostraron peligrosidad. Frasquillo, nulo por completo. Más bien estorbando que ayudando, por ese afán suyo de malabarista. Eso se queda para los entrenamientos, si acaso. En el campo hay que ir a más, a no perder tiempo reteniendo la pelota, al saltarla cuanto antes y... al compañero mejor situado. ¿Lo hizo Frasquillo, ayer? Francamente, no. Lo peor es que puede hacerlo. Sabe que si se lo propone lo hace. Le mata la desgana, por lo visto. Y en esas condiciones está sobrando en el equipo. Sus compañeros de línea siguen sin entenderlo y sin entenderse y ayer, si llega a existir ese poquito entendimiento, hubiesen marcado más goles.

Regularcita nada más la línea de medios, quizá tirando a floja. Tuvo unos altibajos muy sensibles, que se apreciaron a lo largo del encuentro. Mejor Vilchez que Barrot, que falló bastante. De los defensas destacó el central Caro sobre sus compañeros Mingorance y Requena y en cuanto a Alamego tuvo una actuación discreta.

### EL ATLETICO MALAGUENO

Presentó el Atlético un cuadro muy completito de jugadores, en los que pudimos apreciar un buen acoplamiento. Todos ellos —ya lo hemos dejado dicho— son veteranos que saben su oficio. Son fuertes, sobre todo en las líneas de atrás, y practican un fútbol bastante regularcito. Ayer emplearon la táctica de 3-3-4, atendiendo más a la defensa —en líneas generales— que al ataque, que no descuidaron en ningún instante hasta el extremo de que llegaron a imponerse durante ratos a los de casa. Sus mejores hombres los tiene en sus extremos —sobre todo Seisdedos, escurrecido, hábil y rápido—, sus medios y el central. Los interiores batallaron mucho, pero sin llegar a hacer un juego incisivo denotador de la fama de goleadores de que venían precedidos y que, francamente, se temía. Donde sí serán temibles es en La Rosaleda, por el sentido de la jugada que poseen, la buena colocación en el campo y la forma de pasarse el balón. En algunos momentos, los atléticos llegaron a poner en aprietos la meta recreativista, teniendo que emplearse a fondo Alamego para salvar situaciones de verdadero peligro.

### GOL E INCIDENCIAS

El dominio fué alterno. En la primera parte, y hasta el minuto veintinueve en que se produjo el gol recreativista, presionó más el Atlético Malagueño, cuyos delanteros tiraron a puerta con demasiada mala puntería. En uno de los esporádicos avances que hasta entonces realizó el Recreativo, Martínez logró el gol que había de ser el de la victoria en una vistosa combinación entre Frasquillo (quiza lo único medio bueno que hizo en toda la tarde) y Castillo F. En el minuto cuarenta y cuatro, y a portero batido, el defensa malagueño Mergul I salvó un gol, al despejar de cabeza un balón lanzado por Chelis.

La segunda mitad fué de las mismas características. Forcejeo inútil, dominio algo más acusado del Recreativo y ocasionales pérdidas —dos de ellas por Frasquillo y otra por Chelis— de aumentar el tanteo. También los de Málaga des-

provecharon oportunidades de marcar. Quedó, pues, ese 1-0, como resultado justo de una contienda que pasó sin pena ni gloria y en la que no brilló, por cierto, aquella fogosidad de antes en los «eternos rivales».

Bien, en líneas generales, el arbitraje del colegiado sevillano señor Montero, que siguió el juego demasiado de cerca. De ahí que resultase lesionado al recibir un balonazo como consecuencia de un despeje de un de defensa granadino, al ser lanzado —en la primera mitad de juego— un córner contra el marco local. El señor Montero rehusó ser atendido, pese a manarle sangre abundantemente por la boca, hasta que se llegó al descanso. Afortunadamente, la pequeña herida que sufrió es de carácter leve.—Z.

MALAGUENO: Arias; Lupiañez, Muñoz, Mergul I; Castellanos, Torreblanca; Seisdedos, Hartillo, Lima, Bruna, Torres Robles.

RECREATIVO: Alamego; Mingorance, Caro, Requena; Barrot, Vilchez; Castillo F., Frasquillo, Enrique, Martínez, Chelis.

# Brillante victoria del Guadix sobre el Riffien (2-0)

*Los accitanos -que recuperaron la moral- jugaron faltos de tres titulares*

**El Ilturgi derrotó por 5-2 al Puente Genil y el Antequerano al Melilla por 2-0**

GUADIX, 2. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, FANDILA SANCHEZ). — Con un equipo de circunstancias al tener lesionados a Juárez, Miguel y Salgado, el Guadix se ha apuntado esta buena victoria. Tal vez por esta circunstancia ha sido este un encuentro disuntido, porque el Riffien no se dio nunca por vencido aún después de marcado el primer gol local, gustando mucho la forma de hacer fútbol que ha tenido y jugando con verdadera ilusión, brio y deportividad. También ha tenido desgracia en dos ocasiones que ha estrellado el balón en el larguero.



IRIBARNE

La primera parte terminó con empate a cero en el marcador, pero apenas hubo otra peligrosidad que la ya reseñada donde el Riffien hizo mejor fútbol de conjunto que el equipo local.

El segundo tiempo fué de iguales características, pero recibiendo el Guadix el entusiasmo cuyo primer fruto lo obtuvo a los 15 minutos en una excelente jugada de Asensio. Ya, hasta el minuto 40, no se marcó el segundo gol, esta vez por mediación de Carvajal, que había de acabar con la resistencia ceñti, cuyos hombres han mostrado mucha moral y gran penetración. De todas formas este resultado ha animado considerablemente a los aficionados que esperan, con la vuelta de algunos titulares al equipo, la moral prenda en el conjunto y se puedan conseguir algún positivo que otro que añace por completo al club.

Destacaron por el Riffien el guardameta Muts, Martos, Anta, Mani y Marín; por el Guadix, la defensa, Vinagre y Asensio. Arbitró el sevillano señor Primo, muy bien.

Riffien: Muts; Cabrera, Martos, Cachu; Iguarant. Anta: Mani, Domingo, Beto, Pisca, Marín.

Guadix: Fuertes; Iribarne, Chala, Ar-

## Comentario de la Jornada

**EL ADRA, DESTACADO POR SU VICTORIA EN LUCENA**

Se van despejando un poco los horizontes en la cabeza del grupo undécimo. El Adra, magníficamente preparado y dirigido por nuestro paisano Antónito Carmona, ha logrado una magnífica victoria a costa del Lucentina, que le supone, de momento, situarse en cabeza de la clasificación y apuntarse dos positivos más en su haber. Se perfila, pues, como favorito, el conjunto almeriense, al que va a ser muy difícil derrotar, dada la moral que han adquirido sus jugadores. Los enemigos más cercanos del líder momentáneo —Malagueño y Algeiras—, sucumbieron en sus respectivas salidas. El primero, en Los Cármenes, donde no mostró, ni por asomo, su clase goleadora; y el segundo en La Línea —su más cercano rival geográfico—, por lo que, de momento, no es de esperar que le alcancen. Sin embargo, el Cordobés se ha destapado con una victoria a domicilio a costa del Ronda. Fueron cuatro goles contra dos, que hacen pensar en los «califas» como enemigos de cuidado.

El Ilturgi se desprendió del Puente Genil por cinco tantos a dos, lo que indica que, pese al tanteo, los visitantes no desmayaron un solo momento. Pero de esto a que se piense ahora en un resurgir de los pontonenses media un abismo, pues nadie le cuenta para nada a efectos del liderato.

Nuestro Recreativo se va manteniendo —como su hermano mayor, el Granada—, en la zona media. ¿Aspiraciones? Creemos que a estas horas aquellos sueños de la primera, e incluso segunda jornada, habrán ya pasado, porque de esa manera no se puede pensar en nada... hasta la próxima temporada. Tan sólo mantenerse en ese privilegiado puesto de la «tierra de nadie», factor que indica una regularidad del tono medio en que hasta ahora se va desenvolviendo el equipo.

Nos alegra el triunfo del Guadix, no por la goleada —que goleada no es el 2-0, ni mucho menos— o derrota que hizo encajar al Riffien, sino por lo que en sí representa: una elevación de la moral de los accitanos, que falta les estaba haciendo. Es de esperar que cuando su cuadro de jugadores titulares esté completo, por incorporación de los lesionados, el Guadix vuelva a sus antiguos fueros y sea un equipo duro de roer y no el facción de la jornada anterior, que encajó el resultado de escándalo frente al At. Malagueño.

En la «cola» ha habido relevos. El Ubeda ha logrado una apretada victoria (1-0 solamente), frente al Linares nada menos, y ha dejado el farolillo rojo al Lucentina, derrotado —como ya hemos dicho—, en su terreno, por el Adra. En igualdad de circunstancias se encuentra el Melilla; es decir con sólo cuatro puntos a estas alturas, lo que hace presagiar un mal fin a estos tres equipos, que han tomado la pendiente hacia abajo de forma peligrosa.

Pero, en fin, la Liga es larga, y aunque en estas jornadas en que ya casi va alcanzando su tercio el largo campeonato, se van perfilando los favoritos y los caídos en desgracia, todavía es demasiado pronto para pronosticar. Pueden surgir sorpresas que hagan transformar la tabla casi radicalmente. En el fútbol —no hay que olvidarlo—, la lógica no impera.



CUERVA

por fuera de juego de su extremo Andrade.

Magnífico juego en el segundo tiempo con un Ilturgi lanzado a la ofensiva tratando de aumentar la diferencia lo que conseguía a los 8 minutos al transformar García en el tercer gol un buen servicio de Marcos. A los 19 minutos, en un contraataque forastero, Periquito logró el primer gol de su equipo. El Ilturgi siguió mandando en el terreno y a los 24 en un centro de Pedrosa constituido en extremo provisional es rematado a las mallas por García y dos minutos después Domínguez chuta desde fuera del área consiguiendo el quinto gol. Como no se desanimaron los del Puente Genil crearon algunas situaciones de peligro para el marco local, que dan su fruto en el minuto 42 rematado muy bien Sánchez Ramírez lejos del alcance de Toledano, obteniendo así el segundo gol para los forasteros.

A los diez minutos del segundo tiempo, Barragán lanzó un gran tiro desde lejos y Martínez, de cabeza, consiguió el primer gol. Los locales dominaron todo el tiempo, deshaciendo algunas jugadas de los forasteros que buscaban el empate. A los 13 minutos Palacios consiguió el segundo y último gol a un centro de Chaves.

Por el Melilla destacaron la defensa y los dos extremos. Por los locales todos jugaron bien, destacando Barragán, muy batallador y Martínez y Chaves en la delantera.

El señor Cruz Carrascosa, de Córdoba, arbitro bien, sin complicaciones.

Antequerano: Villalba; Barragán, Ariza, Leal; Vely, Mena; Manolín, Chaves, Martínez, Palacios, Juaní.

Melilla: Llorca; Marcelo, Errazquin, Belmonte; Muñoz, Listero; Tolo, Julito, Trujillo, Juaniri, Faustí.

## ESPAÑOL Y EXTRANJEROS. LA LEGION OS ESPERA!

Haber mínimo diario, en mano: 10 pesetas, que irá aumentando por años de servicio a 13, 15 y 17 pesetas, más 3 pesetas diarias según los destacamentos.

Primas de gananche: Por tres años, 600 pesetas; por cuatro años 800; por cinco años 1.000.

Acudid a alistaros al cuartel de gananche instalado en el Gobierno militar de la provincia con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad no precisando documentación alguna.

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o de tutores.

Condiciones: Edad, 18, a 35 años. Talla normal, 1.590 metros. Ser soltero o viudo sin hijos.

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

Al parecer, se originó en Australia, y luego, vía América, llegó a Inglaterra. En menos de una semana se ha extendido, a sorprendente velocidad, entre inglesas e ingleses de todas las edades y tamaños. Lo juegan los niños y los viejos, los jóvenes y los enterañados, los flacos y los gordos, sobre todo los gordos. Los periódicos no se cansan de publicar fotos y noticias, organizan concursos, arman «tours»; las compañías de revistas en acción montan números a su costa, los cantantes y los chistosos lo citan, los caricaturistas políticos y los otros no pierden la ocasión para dibujar el truco, las orquestas repiten una y otra vez las piezas, ya grabadas en discos de 33, 45 y 78 revoluciones. Se trata de una formidable moda, que arrastra a incontables masas.

¿Que de qué estoy hablando? Del aro, señores míos, del aro infantil, tras el que correteaban ya nuestros abuelitos. El aro de ahora es un tanto diferente, aunque siga siendo aro. Está hecho de materia plástica en brillantes colores. En inglés se llama «hoop». Pero lo interesante es la nueva manera de jugarlo, que ha arrebatado ya a veinte millones de norteamericanos y está en trance de hacer lo mismo con los ingleses.

En lugar de correr tras él, dándole con un palito, el aro se coloca ahora en torno a la cintura. Se le da un empujón y a girar. El truco consiste en hacer que continúe girando sin caer al suelo, para lo cual se hace preciso un adecuado movimiento del tronco.

Del movimiento, muy semejante al de los danzarines hawaianos del «hula-hula», viene el nombre inglés del nuevo juego: «hula-hoop». Naturalmente, cuando lo vemos practicar a un señor gordo lo bastante desenvuelto de complexos para intentarlo —no carece de razones interesadas, como ya veremos—, la cosa produce bastante risa.

**EJERCICIO SALUDABLE**

En mis tiempos —tiempos que mucho

**EMA**

**GAMISERIA**

AMPLIA COLECCION EN  
**BOBAS Y SUETERS**  
PARA SEÑORA  
**JERSEYS**  
PARA CABALLERO Y NIÑO  
**HILERSAS, 3**

**PRONTO LOS ESPAÑOLES JUGARAN AL «HULA-HOP»**

**El aro: una formidable moda que arrastra a las masas**

**LO JUEGAN LOS NIÑOS, LOS JOVENES, LOS FLACOS Y LOS GORDOS... ¡SOBRE TODO LOS GORDOS!**

Consiste en hacer girar el aro (sin caer al suelo) en torno a la cintura mediante un adecuado movimiento del tronco

**EL «HULA-HOP» TONIFICA LOS MUSCULOS Y LOS HACE FLEXIBLES; ES UN EJERCICIO ESPECIALMENTE RECOMENDABLE PARA LAS ESCUELAS**

me temo, ¡ay!, son ya los presentes para mí, cuando la juventud muestra una alarmante propensión a curvarse—, el ejercicio más recomendable era el tan conocido del paquetito de garbanos que se derribaba y... ¡a recoger! ¡Uno por uno!

Ahora el «hula-hoop» lo sustituye con ventaja. Según el doctor Harvey Flack, el ejercicio del aro tonifica los músculos y los hace flexibles, especialmente los de las caderas, estómago y muslos. Una profesora de gimnasia, miss Margaret Tilley, dice que el ejercicio es particularmente bueno para los músculos de la pierna, y que la baratura del aro lo hará especialmente recomendable para las escuelas que no pueden pagar costosos equipos. Finalmente, una experta de belleza, Eleanor Macdonald, dice que el aro contribuye a la gracia de los movimientos, así como que también mejora la circulación sanguínea y, en consecuencia, contribuye al buen estado de la piel y el cutis.

Pero, indiscutiblemente, la mayor ventaja que ofrece el nuevo juego es el de reducir abdomenes y devolver alguna elasticidad a las cinturas bloqueadas por las grasas de los años y de las buenas comilonas.

Como luengos años de historia testifican, los «enbonpoints» nunca han escaseado, pero también es verdad que nunca han abandonado la esperanza de amenguarse. El «hula-hoop» es una nueva ilusión. ¡Animo, gorditos!

**EL BUEN NEGOCIO**

Naturalmente, la moda se hace irresistible. Su divertido carácter y su sencillez la hacen particularmente atrac-

tiva a las masas, como, por ejemplo, el «yo-yo» de los años treinta. En consecuencia, la industria y el comercio han tomado cartas en el asunto. Una fábrica americana, cuyo director tuvo ocasión de ver la boga del juego en Australia, se ha lanzado a la producción en masa de aros, y hoy fabrica veinte mil diarios.

Aquí ocurre lo mismo. Los comercios venden el «happy hula hoop», análogo a los americanos, en plástico irrompible, rojo o amarillo. En los escaparates de Oxford Street se apaña la gente a ver a las dependientes de algunos comercios practicando el jueguecito. Los periódicos organizan toda clase de concursos, desde el de «Diganos usted un slo-



Un grupo de personas, fotografiado en un restaurante de Nueva York, en plena danza del «hula-hoop», el nuevo juego importado de Australia

gan» hasta los campeonatos en combinación con salas de fiestas importantes. Elizabeth Seal, la bailarina de la revista musical «Arma la Douce», ha hecho una demostración con un aro luminoso que era, realmente, cosa digna de verse.

CELSO COLLAZO

**APRENDIZAJE**

El sistema consiste en ponerse el aro sencillamente a la altura del pecho. Listos, con las piernas bien plantadas en el suelo, se le da un impulso con la mano, e inmediatamente hay que hacer rotar el tronco para mantener el aro girando. Con cierta práctica se llega a controlar perfectamente la velocidad de giro.

¡NADA DE PRISAS NI VIOLENCIAS! SE TRATA DE UN EJERCICIO SUAVE.

Al principio, el aro caerá al suelo. Pronto se coge el truco, sin embargo. Al parecer, las mujeres lo aprenden mucho más pronto que los caballeros.

**¡A GIRAR!**

Un cierto perfeccionamiento, particularmente indicado para ejercicios colectivos, lo da una buena música idónea. Especialmente compuesta para el caso, el «Hula Hoop Song»:

«Oh what a fun to see them rock and to see the sway Trying to keep the hula hoop from slipping away».

Pero, seguramente, mucho más expresiva y fácil de entender es la encantadora «Hula Hoop», que, con ritmo adecuado, dice:

Hula, hula, hula, hula,  
Hula, hula, hula, hula,  
Hula, hula, hula, hula,  
Hu-u-u-hoop!



**¡no se tiña!**  
REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON BRILLANTINA  
**SVLTANA**  
contra las canas

VENTA EN PERFUMERIAS. ENVIO A REEMBOLSO DE 30 Ptas. Fábrica: HOSPITAL, 72, BARCELONA

**PRIMERA DIVISION**

**RESULTADOS**

Osasuna, 3; Betis, 0  
Sevilla, 0; R. Sociedad, 1  
Gijón, 2; Barcelona, 1  
España, 2; Oviedo, 0  
Celta, 2; Zaragoza, 0  
At. Bilbao, 2; Valencia, 1  
Madrid, 5; At. Madrid, 0  
Las Palmas, 1; GRANADA, 0

**CLASIFICACION**

| Clubs       | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|-------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Madrid      | 8  | 7  | 0  | 1  | 30 | 10 | 14 |
| Barcelona   | 8  | 6  | 1  | 1  | 23 | 3  | 13 |
| At. Madrid  | 8  | 5  | 0  | 3  | 16 | 13 | 10 |
| At. Bilbao  | 8  | 5  | 0  | 3  | 14 | 14 | 10 |
| Betis       | 8  | 4  | 1  | 3  | 15 | 13 | 9  |
| Valencia    | 8  | 4  | 1  | 2  | 13 | 14 | 9  |
| R. Sociedad | 8  | 3  | 2  | 3  | 12 | 10 | 8  |
| Las Palmas  | 8  | 3  | 1  | 4  | 16 | 15 | 7  |
| Zaragoza    | 8  | 3  | 1  | 4  | 11 | 16 | 7  |
| Osasuna     | 8  | 3  | 1  | 4  | 13 | 23 | 7  |
| Gijón       | 8  | 2  | 3  | 3  | 10 | 19 | 7  |
| España      | 8  | 2  | 0  | 5  | 9  | 11 | 6  |
| Celta       | 8  | 2  | 2  | 4  | 11 | 13 | 6  |
| GRANADA     | 8  | 2  | 0  | 5  | 8  | 11 | 6  |
| Oviedo      | 8  | 2  | 2  | 4  | 6  | 13 | 6  |
| Sevilla     | 8  | 1  | 1  | 6  | 10 | 19 | 3  |

**RESULTADOS Y CLASIFICACIONES**

**DEPORTISTAS...!**  
PARA CONTUSIONES, HEMATOMAS, HERIDAS, LUXACIONES, INFLAMACIONES, ETC. UTILIZAD EL

**Balsamo Hazul**  
EN MASAJES AYUDA AL DESCANSO MUSCULAR

**TERCERA DIVISION**

(Grupo XI)

**RESULTADOS**

Ronda, 1; Córdoba, 4  
Ubeda, 1; Linares, 0  
Antequera, 2; Melilla, 0  
Híjuri, 5; P. Genil, 2  
Linares, 2; Algeciras, 0  
Lucentina, 1; Adra, 2  
Guadix, 2; Riffen, 0  
RECREATIVO, 1; Malagueño, 0

**CLASIFICACION**

| Clubs      | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Adra       | 8  | 6  | 1  | 1  | 20 | 8  | 13 |
| Córdoba    | 8  | 5  | 1  | 2  | 23 | 12 | 11 |
| Malagueño  | 8  | 5  | 1  | 2  | 21 | 11 | 11 |
| Algeciras  | 8  | 5  | 1  | 2  | 16 | 8  | 11 |
| Linares    | 8  | 4  | 2  | 2  | 14 | 8  | 10 |
| Híjuri     | 8  | 3  | 4  | 1  | 17 | 13 | 10 |
| RECREATIVO | 8  | 3  | 2  | 3  | 15 | 11 | 8  |
| Guadix     | 8  | 4  | 0  | 4  | 11 | 21 | 8  |
| P. Genil   | 8  | 3  | 1  | 4  | 16 | 7  | 7  |
| Antequera  | 8  | 2  | 3  | 3  | 13 | 10 | 7  |
| Linares    | 8  | 3  | 1  | 4  | 18 | 20 | 7  |
| Ronda      | 8  | 3  | 0  | 5  | 15 | 19 | 6  |
| Riffen     | 8  | 1  | 3  | 4  | 12 | 11 | 5  |
| Ubeda      | 8  | 2  | 1  | 5  | 7  | 20 | 5  |
| Melilla    | 8  | 1  | 2  | 5  | 13 | 17 | 4  |
| Lucentina  | 8  | 1  | 2  | 5  | 9  | 28 | 4  |

**¡Guapa!**  
CON CREMA  
**HAZUL**  
¡¡maravillosa!!

**SEGUNDA DIVISION**

(Grupo Norte)

**RESULTADOS**

Unión, 2; Indauchu, 2  
Valladolid, 8; Gerona, 1  
Tarrasa, 1; Coruña, 1  
Ferrol, 1; Sabadell, 1  
Baracaldo, 0; Sestao, 0  
Rayo, 0; Basconia, 0  
Alavés, 1; Santander, 1  
Condal, 4; Avilés, 3

**CLASIFICACION**

| Clubs      | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Valladolid | 8  | 7  | 1  | 0  | 29 | 5  | 15 |
| Sabadell   | 8  | 6  | 1  | 1  | 23 | 9  | 13 |
| Indauchu   | 8  | 5  | 2  | 1  | 13 | 7  | 12 |
| Sestao     | 8  | 4  | 2  | 2  | 14 | 6  | 10 |
| Condal     | 8  | 4  | 2  | 2  | 16 | 13 | 10 |
| R. Unión   | 8  | 3  | 3  | 2  | 9  | 10 | 9  |
| Santander  | 8  | 3  | 1  | 4  | 7  | 9  | 7  |
| Rayo       | 8  | 3  | 1  | 4  | 7  | 11 | 7  |
| Ferrol     | 8  | 2  | 3  | 3  | 7  | 11 | 7  |
| Basconia   | 8  | 2  | 3  | 3  | 7  | 13 | 7  |
| Coruña     | 8  | 2  | 2  | 4  | 18 | 16 | 6  |
| Baracaldo  | 8  | 1  | 4  | 3  | 6  | 8  | 6  |
| Gerona     | 8  | 3  | 0  | 5  | 11 | 21 | 6  |
| Tarrasa    | 8  | 2  | 1  | 5  | 11 | 18 | 5  |
| Alavés     | 8  | 1  | 3  | 4  | 4  | 14 | 5  |
| Avilés     | 8  | 1  | 1  | 6  | 10 | 20 | 3  |

**SEGUNDA DIVISION**

(Grupo Sur)

**RESULTADOS**

Extremadura, 0; Jaén, 0  
Ceuta, 1; Badajoz, 1  
Cádiz, 0; Murcia, 0  
Córdoba, 4; S. Fernando, 0  
Levante, 1; Plus Ultra, 0  
Almería, 1; Eldense, 1  
Hércules, 1; Elche, 1  
Málaga, 3; Tenerife, 0

**CLASIFICACION**

| Clubs       | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|-------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Elche       | 8  | 6  | 1  | 1  | 27 | 11 | 13 |
| Jaén        | 8  | 5  | 1  | 2  | 14 | 10 | 11 |
| Levante     | 8  | 5  | 1  | 2  | 14 | 10 | 11 |
| Tenerife    | 8  | 5  | 0  | 3  | 13 | 9  | 10 |
| Córdoba     | 8  | 4  | 1  | 3  | 20 | 16 | 9  |
| S. Fernando | 8  | 3  | 3  | 2  | 7  | 7  | 9  |
| Murcia      | 8  | 3  | 2  | 3  | 11 | 9  | 8  |
| Ceuta       | 8  | 3  | 2  | 3  | 10 | 14 | 8  |
| Hércules    | 8  | 3  | 1  | 4  | 16 | 13 | 7  |
| P. Ultra    | 8  | 2  | 3  | 3  | 11 | 14 | 7  |
| Extremadura | 8  | 3  | 1  | 4  | 11 | 14 | 7  |
| Badajoz     | 8  | 2  | 3  | 3  | 13 | 17 | 7  |
| Almería     | 8  | 3  | 1  | 4  | 9  | 15 | 7  |
| Eldense     | 8  | 2  | 2  | 4  | 12 | 14 | 6  |
| Málaga      | 8  | 1  | 2  | 5  | 11 | 17 | 4  |
| Cádiz       | 8  | 1  | 2  | 5  | 11 | 20 | 4  |

Aguas de mesa  
**SALUD**  
(NATURAL)

Fonte Forte  
(CARBONICA)  
de los célebres manantiales de  
**LANJARON**  
(GRANADA)  
Beba siempre el mismo agua,  
pero que sea de  
**LANJARON**

Agro-Motor, S. A.  
LE OFRECE.  
PARA ENTREGA INMEDIATA:

SEBRADORAS para caballerías y tractor.  
ABONADORAS de platos y SEMBRADORAS-ABONADORAS combinadas, de importación.  
DESGRANADORAS-DESHOJADORAS de maíz, de pequeña y gran producción en el más completo surtido.

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO  
**AGROMOTOR, S. A.**  
Primera Casa en maquinaria agrícola  
PL. GENERAL SANJURJO, 37 GRANADA

Compre directamente en FABRICA UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES PRODUciendo MAS ABARATAMOS PRECIOS  
Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13. Dormitorios, Comedores, etc., SECCION A PLAZOS